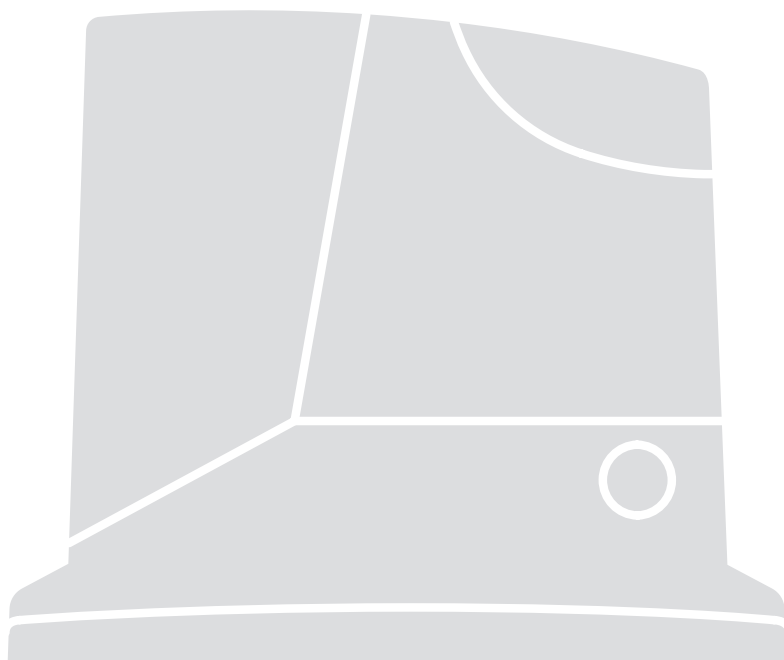


NICE

RD400

CE
EAC



Pentru porti culisante

RO -Instrucțiuni și avertismente pentru instalare și utilizare

Nice

AVERTISMENTĂRI GENERALE:	
SIGURANȚĂ - INSTALARE - UTILIZARE	2
1 - DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI UTILIZARE PREVONTĂȚĂ	3
2 - LIMITE DE OPERARE	3
3 - INSTALARE	3
4 - CONEXIUNI ELECTRICE	
4.1 - Tipuri de cabluri electrice	9
4.2 - Conexiuni cabluri electrice	9
5 - PORNIREA AUTOMATIZĂRII ȘI VERIFICAREA CON- CONECTĂRI	
5.1 - Selectarea direcției	10
5.2 - Conectarea automatizării la rețeaua electrică	11
6 - TESTARE ȘI PUNERARE în exploatare	
6.1 - Testare	12
6.2 - Punerea în funcțiune	12
7 - PROGRAMARE	
7.1 - Butoane de programare	13
7.2 - INSTALARE RAPIDĂ	13
7.3 - Recunoașterea pozițiilor de deschidere și închidere a porții	14
7.4 - Verificarea miscării porții	14
7.5 - Receptor radio încorporat	14
7.6 - Programarea funcțiilor	14
7.6.1 - Funcții de nivel 1 (funcții ON-OFF)	14
7.6.2 - Programarea funcțiilor de nivel 1 (funcții ON-OFF)	15
7.6.3 - Funcții de nivel 2 (parametri reglabili)	15
7.6.4 - Programarea funcțiilor de Nivel 2 (funcții ON-OFF)	15
7.7 - Memorarea transmițătorului	16
7.7.1 - Memorare transmițător Modul 1	16
7.7.2 - Procedura de memorare Mod 1	16
7.7.3 - Memorare transmițător Modul 2	16
7.7.4 - Procedura de memorare Modul 2	16
7.8 - Memorare emițător lângă unitatea de comandă	16
7.9 - Ștergerea tuturor emițătoarelor memorate din memorie	17
7.10 - Blocarea/deblocarea memoriei radio	17
8 - ALTE DETALII	
8.1 - Adăugarea sau eliminarea dispozitivelor	18
8.2 - Baterie tampon	19
8.3 - Conectarea programatorului Oview	19
8.4 - Ștergerea completă a memoriei	20
8.5 - Funcții speciale	20
8.6 - Alimentare pentru dispozitive externe	20
9 - DIAGNOSTICĂ	
9.1 - Semnale luminoase de avertizare și lumină de curtoazie	20
9.2 - Semnale ale LED-urilor de pe unitatea de control	21
10 - DEPANARE	22
11 - ELIMINAREA PRODUSULUI	22
12 - ÎNTREȚINERE	22
13 - SPECIFICAȚII TEHNICE	21
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE	24
Manual de utilizare (versiunea utilizatorului final)	25

⚠ Următoarele avertismente sunt preluate direct din Regulamente și se aplică, pe cât posibil, produsului descris aici

AVERTIZARE Instrucțiuni de siguranță importante. Respectați toate instrucțiunile deoarece instalarea necorespunzătoare poate cauza daune grave

AVERTIZARE Instrucțiuni de siguranță importante. Este important să respectați aceste instrucțiuni pentru a asigura siguranța personală. Păstrați aceste instrucțiuni

- Înainte de a începe instalarea, verificați „Specificațiile tehnice ale produsului”, în special dacă acest produs este potrivit pentru automatizarea piesei ghidate. Dacă nu este adecvat, NU continuați cu instalarea
- Produsul nu poate fi utilizat înainte de a fi pus în funcțiune, conform specificațiilor din capitolul „Testări și punere în funcțiune”.

AVERTIZARE Conform celei mai recente legislații europene, implementarea unui sistem de automatizare trebuie să respecte standardele armonizate prevăzute de Directiva Mașini în vigoare, care permit declararea conformității prezumate a automatizării. Din acest motiv, toate operațiunile privind conectarea la rețeaua de energie electrică, precum și testarea produsului, punerea în funcțiune și întreținerea, trebuie efectuate exclusiv de către un tehnician calificat și calificat!

- Înainte de a continua cu instalarea produsului, verificați dacă toate materialele sunt în stare bună de funcționare și sunt potrivite pentru aplicațiile prevăzute
- Produsul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse și nici de către oricine care nu are suficientă experiență sau familiaritate cu produsul
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivele de control ale produsului. Nu lăsați telecomenzile la îndemâna copiilor

AVERTIZARE Pentru a evita orice pericol de resetare accidentală a dispozitivului de oprire termică, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la o sursă care este alimentată în mod regulat sau oprită de circuit.

- Asigurați un dispozitiv de deconectare (nefurnizat) în rețeaua de alimentare a centralei, cu o distanță de deschidere a contactului care să asigure deconectarea completă în condițiile prevăzute de Categoria de supratensiune III.
- Manipulați produsul cu grijă în timpul instalării, având grijă să evitați strivirea, loviturile, căderile sau contactul cu lichide de orice fel. Țineți produsul departe de surse de căldură și flăcări deschise. Nerespectarea celor de mai sus poate deteriora produsul și crește riscul de pericol sau defecțiuni. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți imediat instalarea și contactați Serviciul Clienți
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele aduse proprietății, obiectelor sau persoanelor rezultate din nerespectarea instrucțiunilor de asamblare. În astfel de cazuri, garanția nu acoperă defectele materiale
- Nivelul de presiune acustică ponderat al emisiei A este mai mic de 70 dB(A)
- Curățarea și întreținerea care trebuie efectuate de utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați
- Înainte de a interveni asupra sistemului (întreținere, curățare), deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare
- Verificați periodic sistemul, în special toate cablurile, arcurile și suporturile pentru a detecta posibile dezechilibre, semne de uzură sau deteriorare. Nu utilizați produsul dacă sunt necesare reparații sau ajustări, deoarece o defecțiune a instalării sau o ușă echilibrată incorect poate provoca vătămări.
- Materialele de ambalare ale produsului trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale
- Țineți persoanele departe de poartă atunci când aceasta este deplasată prin elementele de comandă
- Când efectuați o manevră, urmăriți mecanismul automat și păstrați toți trecătorii la o distanță de siguranță până la finalizarea mișcării
- Nu operați automatizarea dacă cineva lucrează la ea; deconectați sursa de alimentare înainte de a permite efectuarea oricărei lucrări
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către o companie de service desemnată sau o persoană calificată similar pentru a preveni orice formă de risc.

PRECAUȚII DE INSTALARE

- Înainte de a instala motorul de antrenare, verificați dacă toate componentele mecanice sunt în stare bună de funcționare și echilibrate corespunzător și dacă automatizarea se mișcă corect
- Dacă poarta care se automatizează are usa pietonala, sistemul trebuie să includă un dispozitiv de control care inhibă funcționarea motorului când usa pietonala este deschisă.
- Asigurați-vă că comenzile sunt păstrate la o distanță sigură de piesele în mișcare, permițând în același timp o bună vizualizare a acestora. Ansamblul de manevră al unui întrerupător ținut manual închis trebuie să fie amplasat într-o poziție vizibilă din partea ghidată, dar departe de părțile mobile. Trebuie instalat la o înălțime minimă de 1,5 m
- Dacă mișcarea de deschidere este controlată de un sistem de prevenire a incendiilor, asigurați-vă că toate ferestrele mai mari de 200 mm sunt închise de elementele de control
- Preveniți și evitați orice formă de prindere între părțile mobile și cele fixe în timpul manevrelor
- Aplicați permanent eticheta de operare manuală lângă elementul care permite manevra în sine
- După instalarea motorului de antrenare, asigurați-vă că mecanismul, sistemul de protecție și toate manevrele manuale funcționează corect

1 DESCRIEREA PRODUSULUI ȘI UTILIZARE PREVONTĂȚĂ

ROAD (RD400) este un motorreductor electromecanic pentru miscarea automata a portilor culisante rezidentiale; este echipat cu o unitate de control electronic cu receptor incorporat pentru telecomanda radio.

ROAD funcționează cu energie electrică. În cazul unei pene de curent, motorreductorul poate fi eliberat cu un buton corespunzător pentru a deplasa manual ușa.

⚠️ AVERTIZARE! - Orice utilizare diferită de cea specificată aici sau în alte condiții de mediu decât cele menționate în acest manual trebuie considerată necorespunzătoare și este strict interzisă!

2 LIMITE DE APLICARE

Datele referitoare la performanțele ROAD apar în Capitolul 12 („Specificații tehnice”) și sunt singurele date care permit să se determine corect dacă produsul este potrivit pentru utilizarea prevăzută.

În general, ROAD este capabil să automatizeze porți cu o greutate de până la 400 kg sau până la 8 m lungime, conform datelor prezentate în Tabelele 1 și 2 de mai jos. Lungimea foii porții permite determinarea numărului maxim de cicluri pe oră și cicluri consecutive, în timp ce greutatea acesteia permite determinarea procentului de reducere a ciclului și a vitezei maxime admise.

Tabelul 1 - Limite în raport cu lungimea foii porții

Lungimea foii poarta (m)	Nr. maxim. de cicluri/oră	Nr. maxim. de cicluri consecutive
Până la 5	20	15
5-7	16	12
7-8	14	9

Tabelul 2 - Limite în raport cu greutatea foii porții

Greutatea frunzelor (kg)	Procentul de cicluri
Până la 200	100%
200 - 300	85%
300 - 400	70%

3 INSTALARE

⚠️ Important! Înainte de a instala produsul, consultați capitolele 2 și 13 (Specificații tehnice).

Fig. 1 arată conținutul pachetului: verificați dacă totul este prezent și corect.

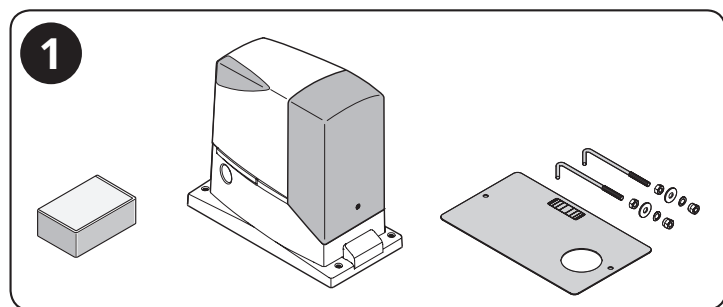
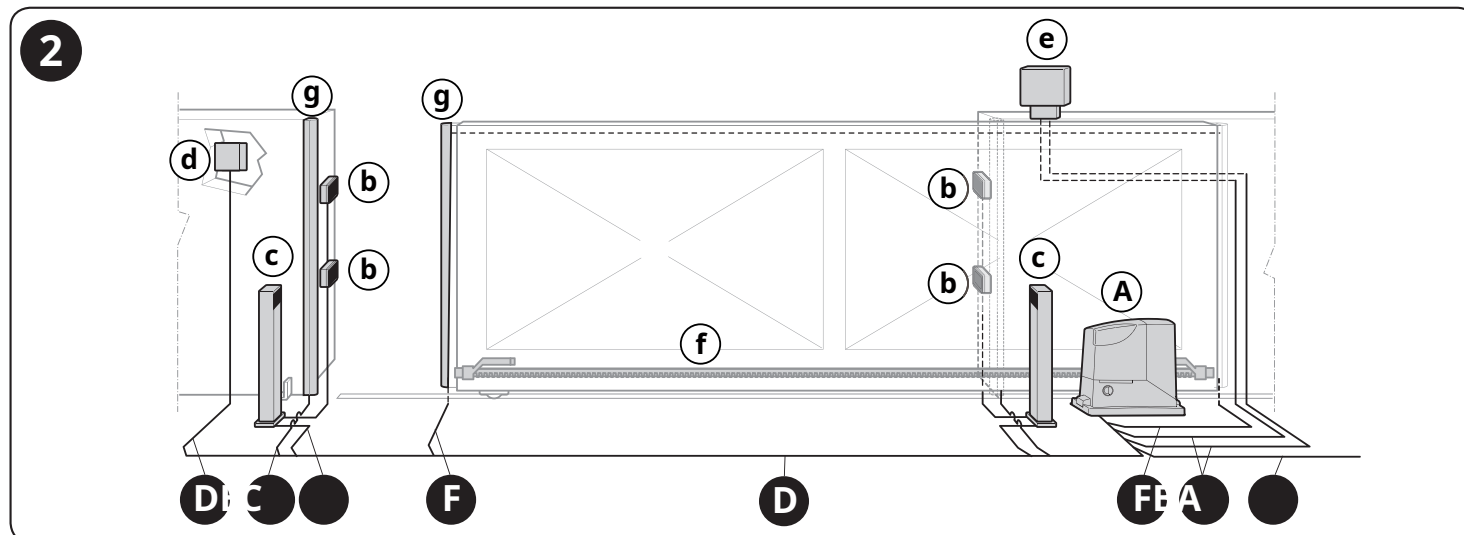
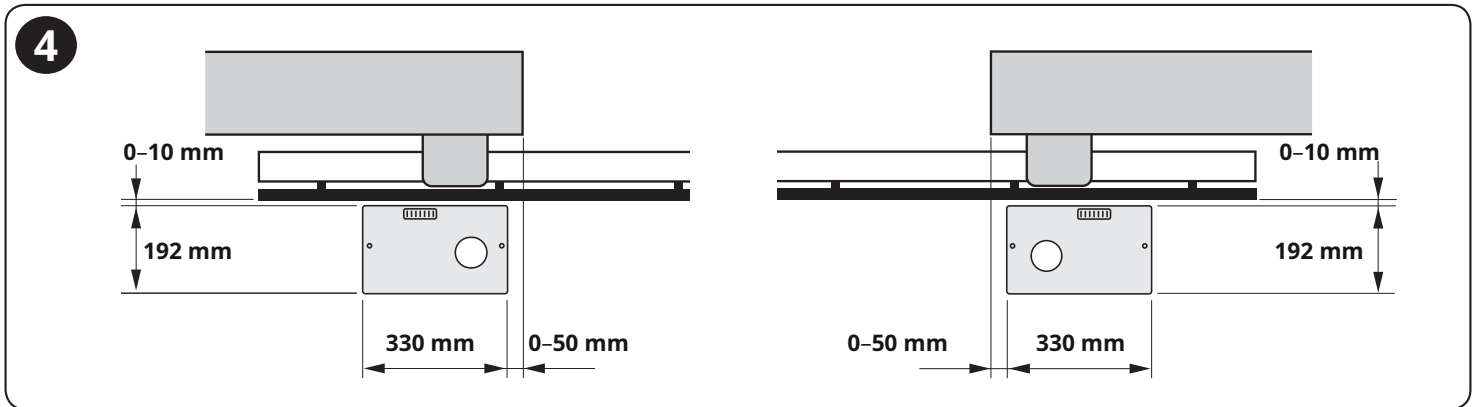
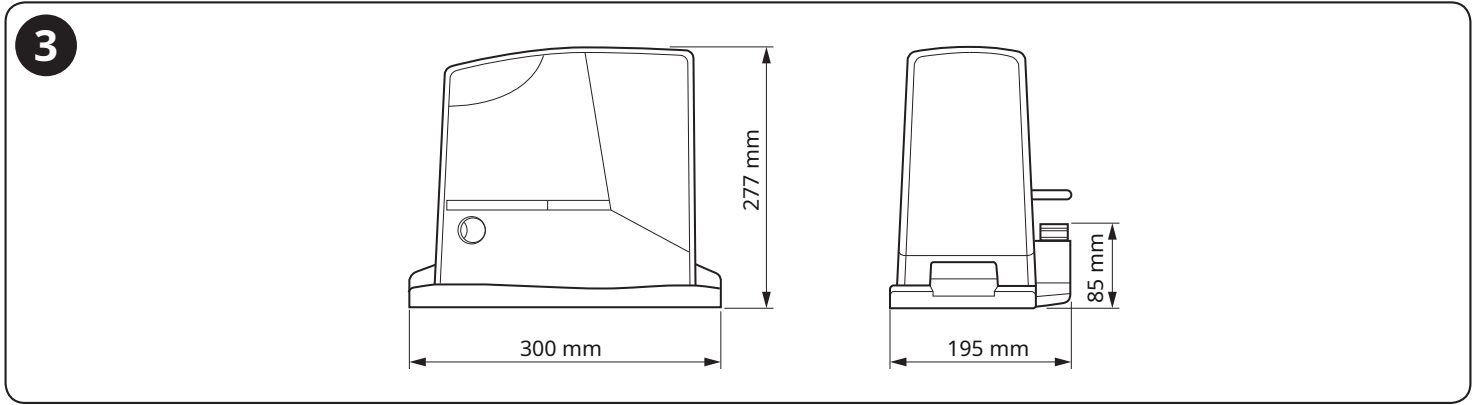


Fig. 2 arată locația diferitelor componente ale unei instalații tipice cu accesorii Nice:

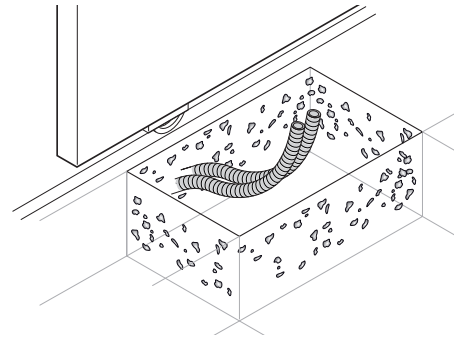
- a - motorreductor
- b - fotocelule
- c - stâlpi pentru fotocelule
- d - selector cu cheie / tastatură digitală
- e - martor luminos
- f - rack
- g - marginile sensibile primare



Înainte de a instala sistemul, verificați dimensiunile de gabarit ale motorreductorului (Fig. 3) și măsurătorile de instalare (Fig. 4):

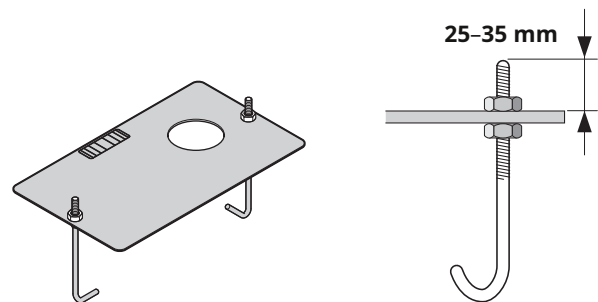


- 01.** Săpați fundațiile și aranjați tuburile pentru cablurile electrice



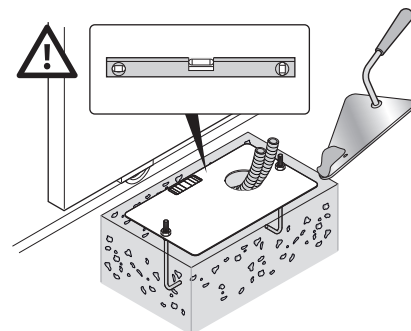
- 02.** Fixați cele două șuruburi de ancorare pe placa de fundație cu o piuliță deasupra și una sub aceasta din urmă.

⚠ Strângeți piulița inferioară astfel încât firul superior să iasă în afară cu aproximativ 25/35 mm.



- 03.** Turnați betonul pentru a fixa placa de fundație.

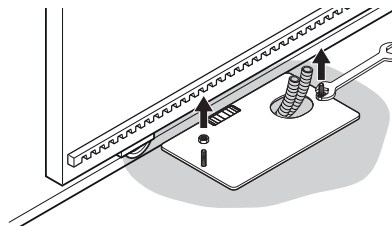
⚠ Înainte ca betonul să se întărească, asigurați-vă că placa de fundație este perfect nivelată și paralelă cu foaia porții.



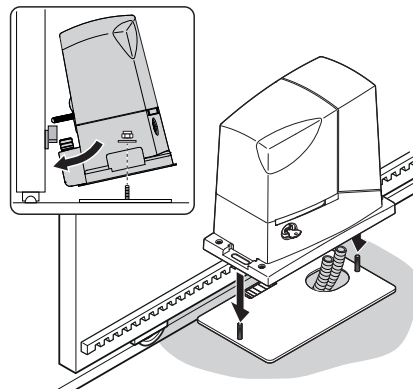
04. Așteptați ca betonul să se întărească.

05. Asigurați motorreductorul:

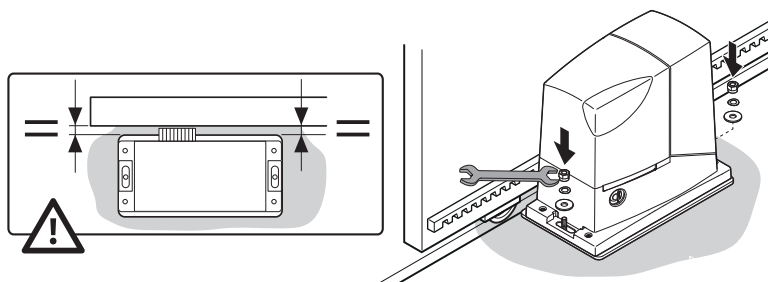
a - scoateți piulițele superioare ale șuruburilor de ancorare



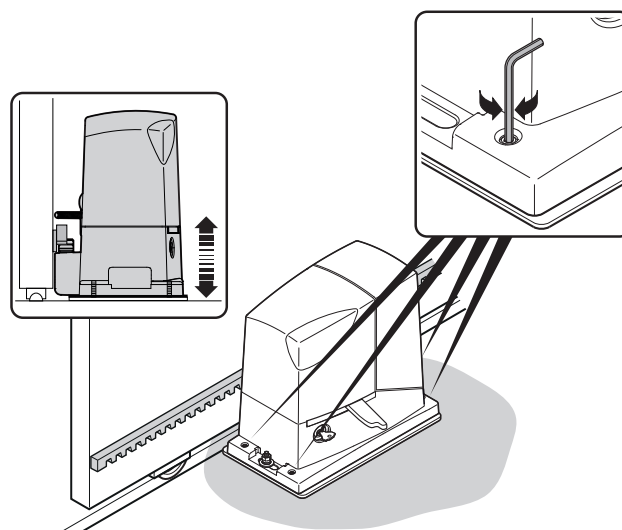
b - așezați motorreductorul pe șuruburile de ancorare: asigurați-vă că acesta este paralel cu foaia porții



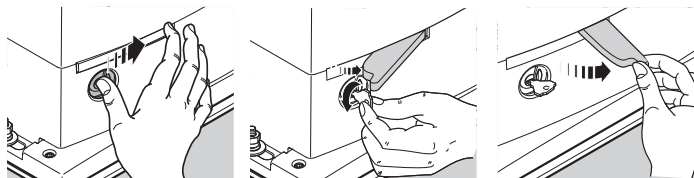
c - introduceți the spalareers și nuci furnizate și ti ghten-i puțin



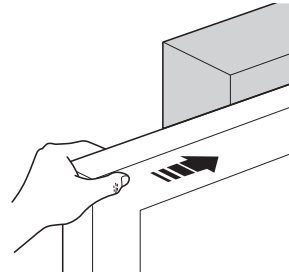
d - reglați înălțimea motorreductorului prin strângerea șuruburilor de reglare: poziționați pinionul la înălțimea potrivită, lăsând un spațiu de 1-2 mm față de cremalieră (acest lucru pentru a preveni e e ga greutatea frunzei de la urs ingpe t el motorreductor)



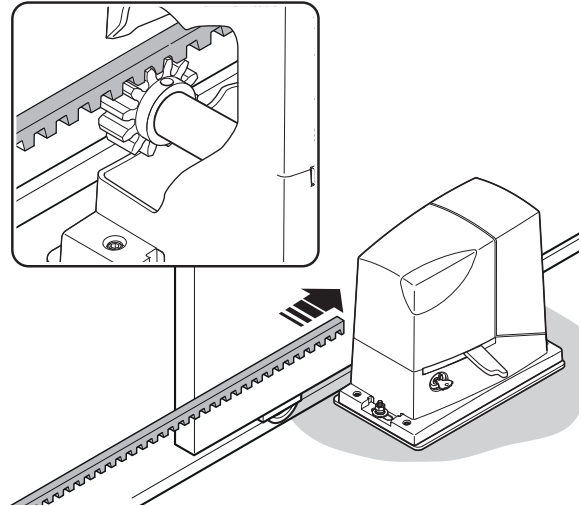
e / f / g - eliberați motorreductorul



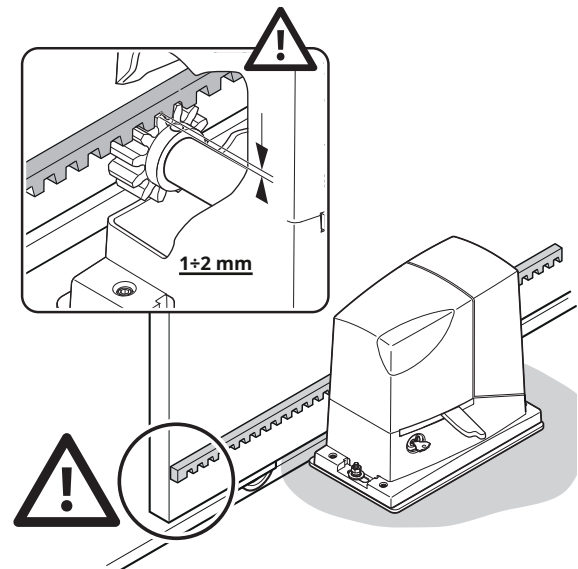
h - manual op en the A te frunza plină y



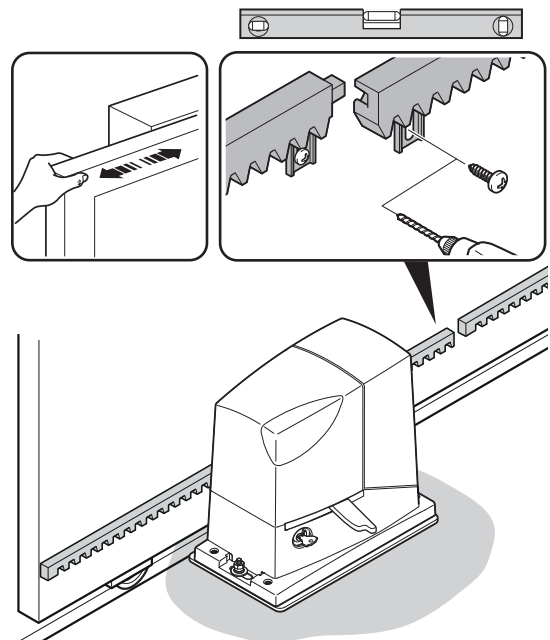
i - așezați prima secțiune a cremalierii pe pinionul motorreductorului: asigurați-vă că aceasta corespunde cu începutul foaia portii și ca există un decalaj de 1-2 mm între cremaliera și pinion (aceasta pentru a preveni ca greutatea foii portii să poarte pe motorreductor)



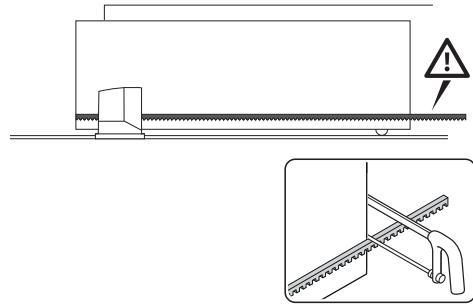
l - asigurați secțiunea rackului



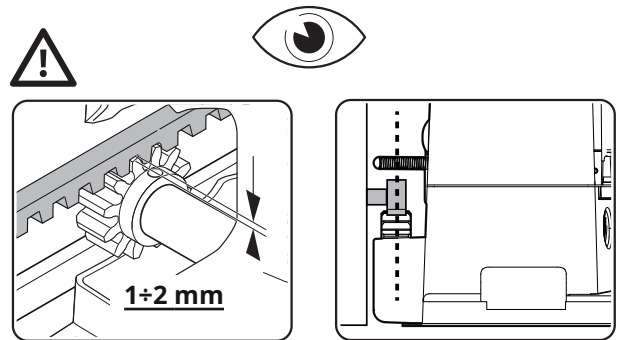
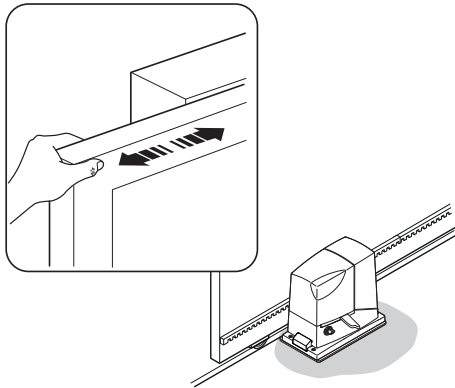
m - glisați poarta cu mâna și, folosind pinionul ca referință, fixați celelalte secțiuni ale cremalierii



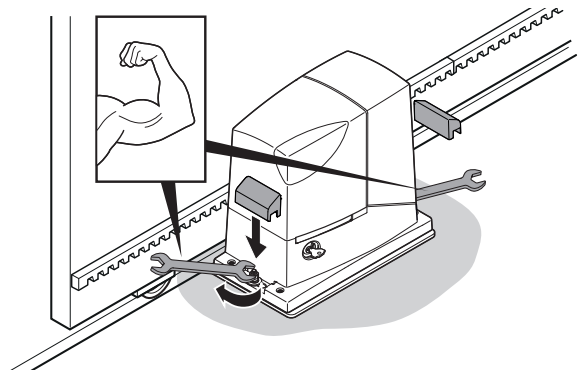
n - tăiați orice exces de grătar de la capăt



06. Glisați poarta deschisă și închisă manual pentru a verifica dacă cremaliera este aliniată corect cu pinionul. NB: asigurați-vă că există un spațiu de 1-2 mm între cremalieră și pinion pe toată lungimea porții



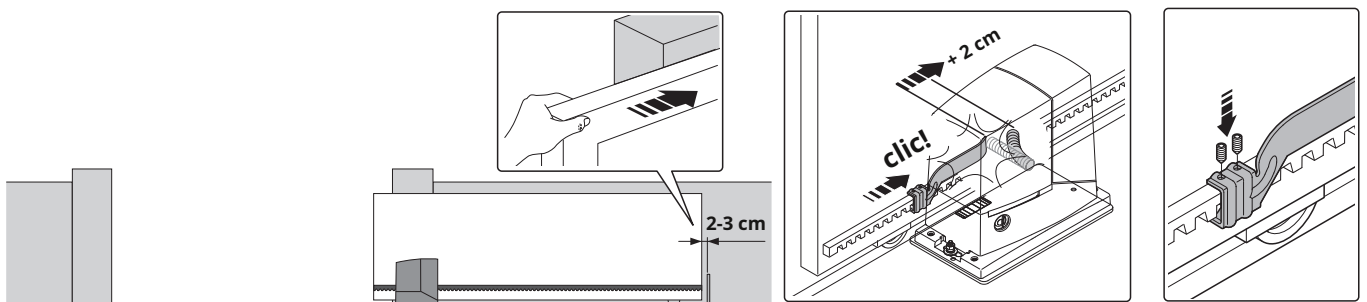
07. Strângeți puternic piulițele pentru fixarea motorreductorului pe placa de fundație și acoperiți piulițele cu capacele corespunzătoare



08. Asigurați suportul comutatorului de limită DESCHIS și ÎNCHIS: efectuați aceleași operațiuni pentru ambele întrerupătoare de limită

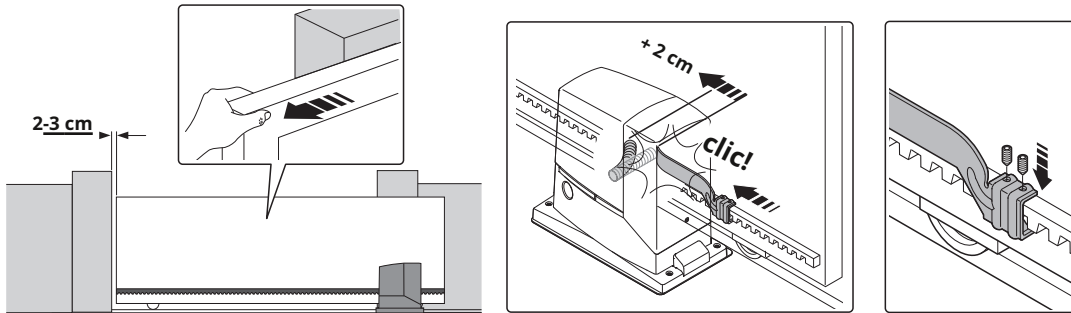
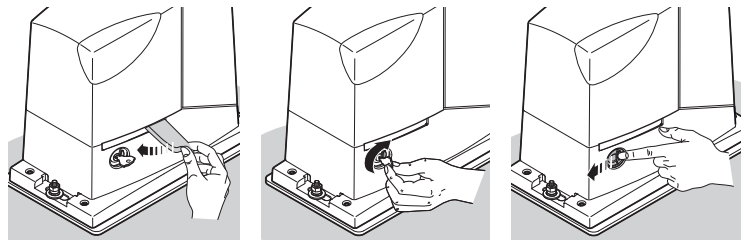
DESCHIS:

- glisați cu mâna foaia porții, oprindu-l cu 2/3 cm înainte de oprirea mecanică
- glisați suportul comutatorului de limită de-a lungul rackului în direcția deschis până când intervine întrerupătorul de limită (se va auzi un „clic”)
- după ce auziți „clic”, deplasați suportul mai înainte cu 2 cm (minim)
- fixați suportul pe suport cu șuruburile de fixare furnizate



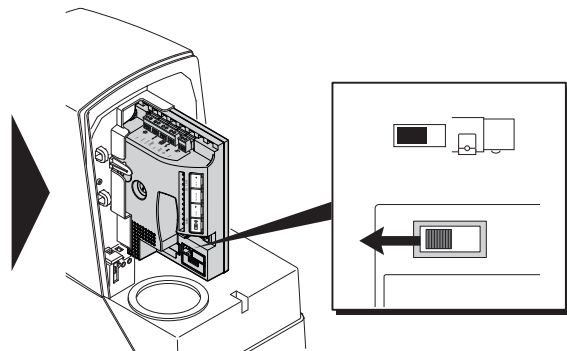
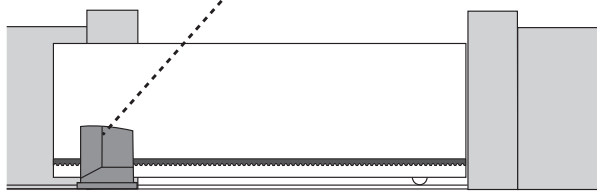
ÎNCHIDE:

- a - glisați foaia porții închisă cu mâna, oprindu-l cu 2/3 cm înainte de opritorul mecanic
- b - glisați suportul comutatorului de limită de-a lungul rackului în direcția de închidere până când intervine întrerupătorul de limită (se va auzi un „clic”)
- c - după ce auziți „clic”, deplasați suportul mai înainte cu 2 cm (minim)
- d - fixați suportul pe suport cu șuruburile de fixare furnizate

**09.** Blocați manual motorreductorul

Consultați manualele de instrucțiuni respective pentru a instala dispozitivele aparținând sistemului.

⚠ IMPORTANT! - Motorreductorul este configurat (setare implicită) pentru instalare pe partea dreaptă (Fig. 5); pentru a-l instala pe partea stângă, efectuați operațiunile prezentate în Fig. 6.

5**6**

4 LEGĂTURILE ELECTRICE

⚠ AVERTIZARE! - Toate conexiunile electrice trebuie efectuate cu sistemul deconectat atât de la rețea, cât și de la bateria tampon (dacă există). Conexiunile incorecte pot cauza deteriorarea echipamentului și rănirea persoanelor.

⚠ AVERTIZARE! - Cablurile folosite trebuie să fie adecvate tipului de instalare; de exemplu un cablu de tip H03VV-F este recomandat pentru medii interioare, iar un cablu de tip H07RN-F pentru medii exterioare.

Fig. 2 prezintă conexiunile electrice într-o instalație tipică; Fig. 7 prezintă conexiunile care trebuie efectuate la unitatea de comandă.

4.1 - Tipuri de cabluri electrice

Tabelul 3 - Tipuri de cabluri electrice (vezi Fig. 2)

	Conexiune	Tip de cablu	Lungime maxima
A	ALIMENTARE ELECTRICĂ	1 cablu: 3 x 1,5 mm ²	30 m*
B	LAMPĂ DE AVERTIZARE CU ANTENĂ-NA	1 cablu: 2 x 0,5 mm ² 1 cablu ecranat tip-RG58	20 m 20 m (recomandat < 5 m)
C	FOTOCELELE	1 cablu: 2 x 0,25 mm ² (TX) 1 cablu: 2 x 0,25 mm ² (RX)	30 m 30 m
D	SELECTOR CHEIE	2 cabluri: 2 x 0,5 mm ² **	50 m
E	MARCHII PRIMAR SENSIBILE	1 cablu: 2 x 0,5 mm ² ***	30 m
F	MARCHII MOBILE	1 cablu: 2 x 0,5 mm ² ***	30 m****

* Dacă cablul de alimentare este mai lung de 30 m, este necesar un cablu cu ecartament mai mare, de exemplu 3 x 2,5 mm², iar în apropierea automatizării trebuie amenajat un sistem de împământare de siguranță.


** Cele două 2 x 0,5 mm² cablurile pot fi înlocuite cu un singur 4 x 0,5 mm² cablu.

*** Dacă sunt prezente mai multe margini, consultați Paragraful 8.1 „Intrare STOP” pentru tipul de conexiune recomandat.

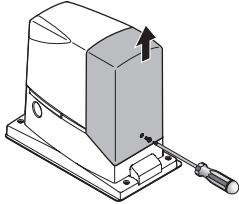
**** Dispozitivele speciale, care permit conectarea chiar și atunci când frunza este în mișcare, trebuie utilizate pentru a conecta marginile mobile la foile culisante.

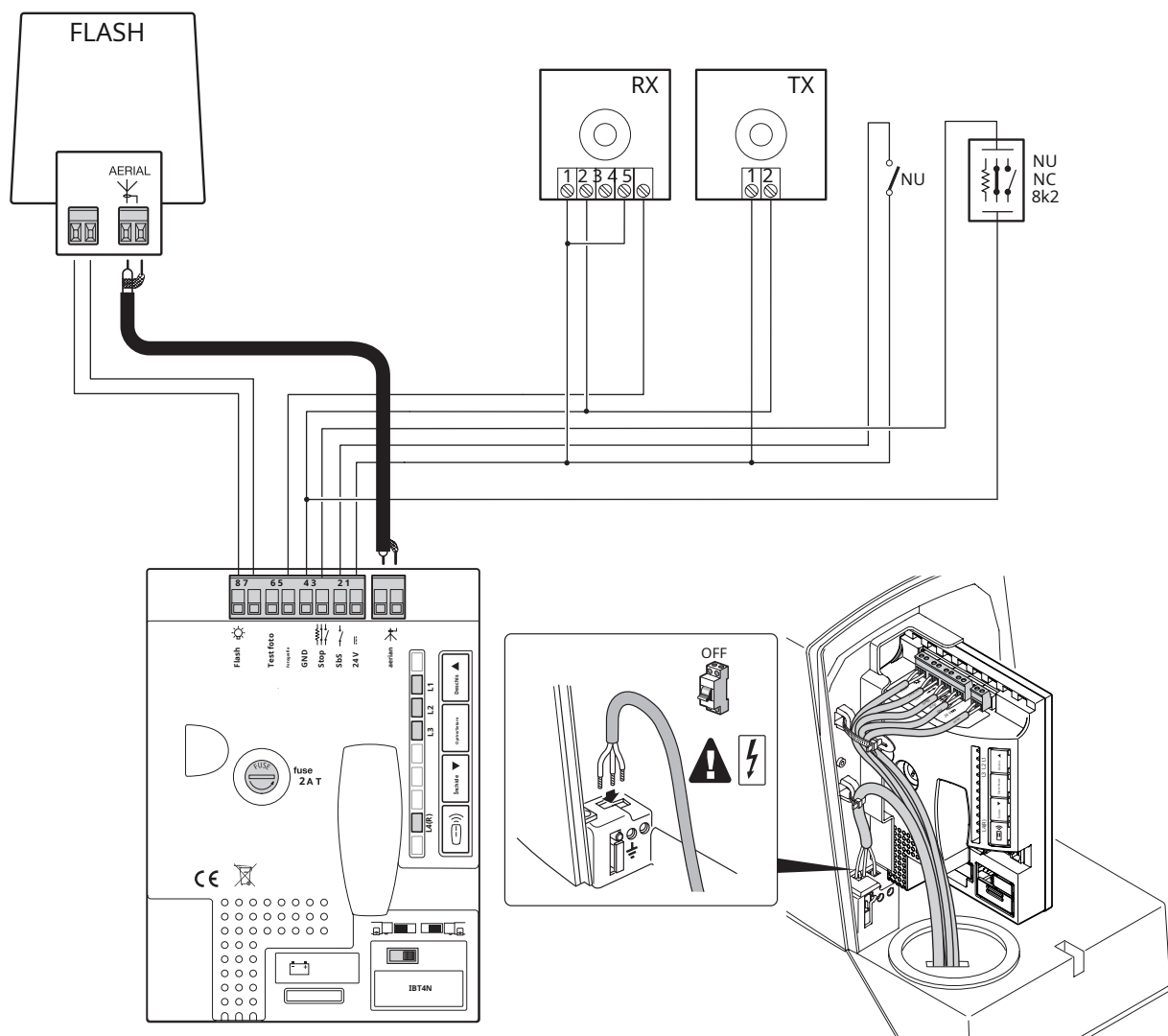
4.2 - Conexiuni cabluri electrice: Fig. 7

Tabelul 4 - Descrierea conexiunilor electrice

Terminale	Funcție	Descriere
	ANTENĂ	- intrare de conectare pentru antena receptorului radio. Antena este incorporată în lampa de avertizare; alternativ poate fi folosită o antenă externă sau o secțiune de fir deja prezentă pe terminal, care funcționează ca antenă, poate fi lăsată
1 - 2	PAS CU PAS	- intrare pentru dispozitive care controlează mișcarea; este posibil să se conecteze dispozitive normal deschise (NO) la această intrare
3 - 4	STOP	- intrare pentru dispozitivele care blochează sau chiar opresc manevra curentă; Contactele normal închise (NC), contactele normal deschise (NO) sau dispozitivele cu rezistență fixă pot fi conectate folosind aranjamente speciale la intrare. Pentru mai multe informații despre funcția STOP, vezi paragraful 8.1 - intrare STOP
1 - 5	FOTOGRAFIE	- intrare pentru dispozitive de siguranță precum fotocelule. Acestea intervin în faza de închidere, prin inversarea manevrei. Contactele normal închise (NC) pot fi conectate. Pentru mai multe informații despre funcția FOTO, vezi paragraful 8.1 - Fotocelule
4 - 6	FOTOTEST	- ori de câte ori se începe o manevră, toate dispozitivele de siguranță relative sunt verificate și manevra începe doar dacă testul are un rezultat pozitiv. Acest lucru poate fi realizat doar folosind un tip special de conexiuni: fotocelulele „TX” sunt alimentate separat față de receptoarele „RX”. Pentru mai multe informații despre conexiune, vezi paragraful 8.1 - Fotocelule
7 - 8	FLASH	- la această ieșire este posibil să se conecteze o lampă de avertizare Nice (pentru modelele relevante vezi Capitolul 13 - Specificații tehnice). În timpul manevrei lumina clipește la intervale de 0,5 s

Pentru conexiunile electrice, procedați așa cum este descris mai jos și consultați Fig. 7:

01.	Deschideți capacul: slăbiți șurubul și ridicați capacul	
02.	Treceți cablul de alimentare prin orificiul corespunzător (lăsați 20/30 cm de cablu liber) și conectați-l la clema corespunzătoare	
03.	Treceți cablurile echipamentului care urmează să fie instalat sau deja prezent prin orificiul prevăzut (lăsați 20/30 cm de cablu liber) și conectați-le la clemele lor terminale (vezi fig. 7)	
04.	Înainte de a închide capacul, programați sistemul după cum doriți: vezi capitolul 7	
05.	Închideți capacul cu șurubul corespunzător	

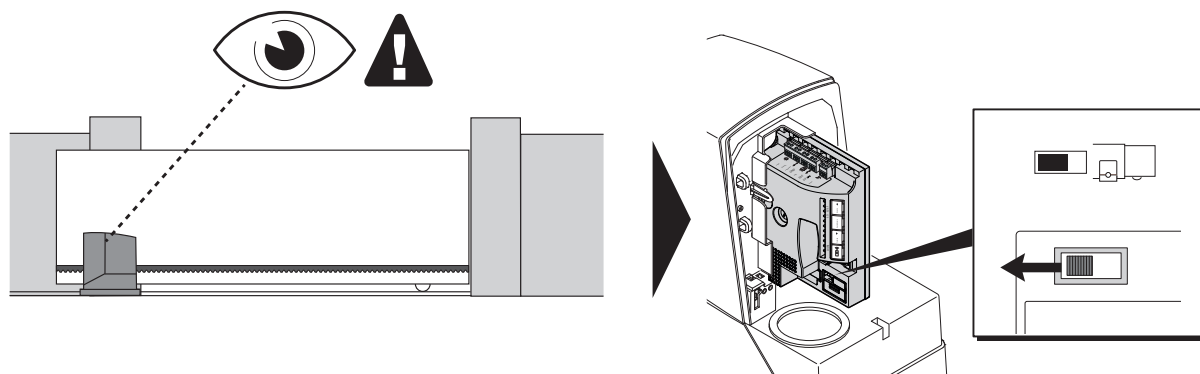
7

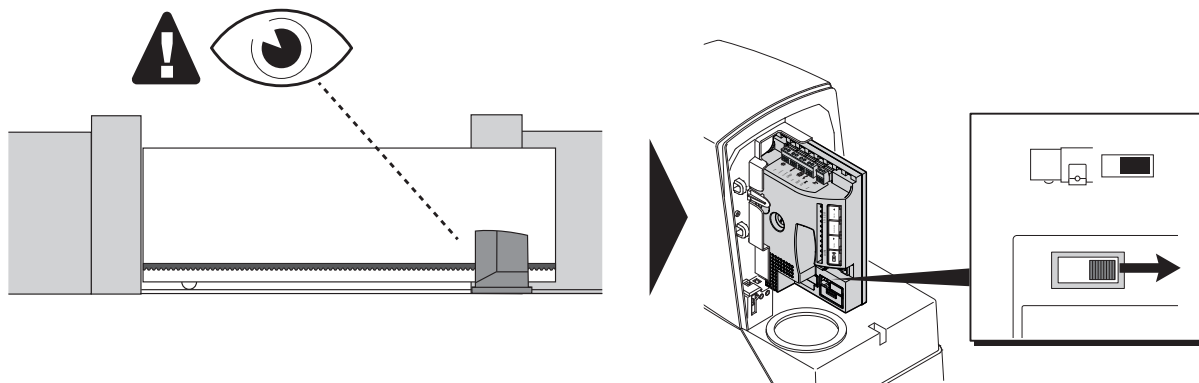
5 PORNIREA AUTOMATIZĂRII ȘI VERIFICAREA CONEXIUNILOR

5.1 - Alegerea direcției

Alegeți direcția manevrei de deschidere în funcție de poziția motorreductorului față de canalul porții: - dacă poarta trebuie să se deschidă spre stânga, deplasați selectorul spre stânga (Fig. 8a) - dacă poarta trebuie să se deschidă spre dreapta, deplasați selectorul spre dreapta (Fig. 8b).

⚠ AVERTIZARE! - Nu comutați selectorul în timp ce motorul este în mișcare

8a

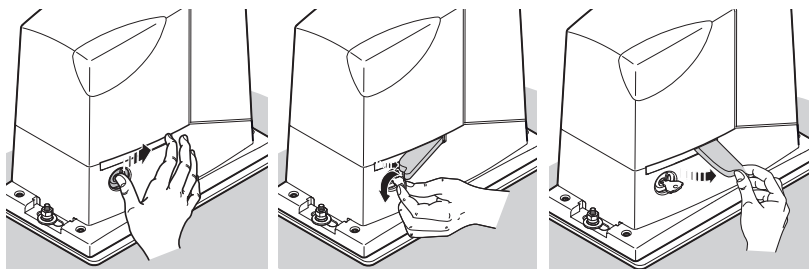
8b

5.2 - Conectarea automatizării la rețeaua electrică

⚠ AVERTIZARE! - Automatizarea trebuie conectată la rețeaua electrică de către un electrician expert și calificat, în conformitate cu legile, standardele și reglementările locale stabilite.

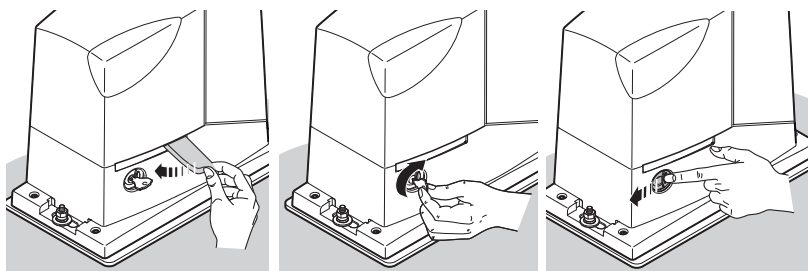
Procedați așa cum este descris mai jos

01. Eliberați manual motorreductorul, astfel încât poarta să poată fi deschisă și închisă



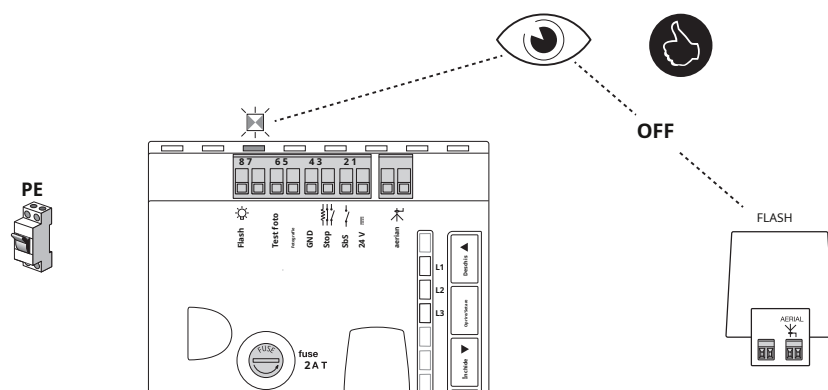
02. Mutați foaia porții la jumătatea drumului său

03. Blocați manual motorreductorul



04. Porniți automatizarea și verificați:

- că motorul nu se mișcă
- că LED-ul OK (verde) clipește regulat la frecvența de un clipire pe secundă
- că lampa de avertizare conectată la ieșirea FLASH este stinsă



dacă oricare dintre acestea e condițiile nu sunt îndeplinite, pro Curmați după cum urmează (pasul 05)

05. Deconectați-l e automatizare n de la rețeaua de er și verificați conexiunile electrice, alinierea celulelor foto și siguranțele. Consultați capitolul 10 (Probleme ooting) dacă ne alimentare

6 TESTARE ȘI PUNERARE în exploatare

Acestea sunt cele mai importante faze din amenajarea automatizării pentru a asigura o siguranță maximă a sistemului.

Acestea trebuie efectuate de către un tehnician calificat și expert care trebuie să definească testele necesare pentru a verifica soluțiile adoptate pentru a contracara orice riscuri prezente și a verifica conformitatea cu legile, reglementările și standardele: în special, cu toate cerințele EN 13241. -1, standardele EN 12445 și EN 12453.

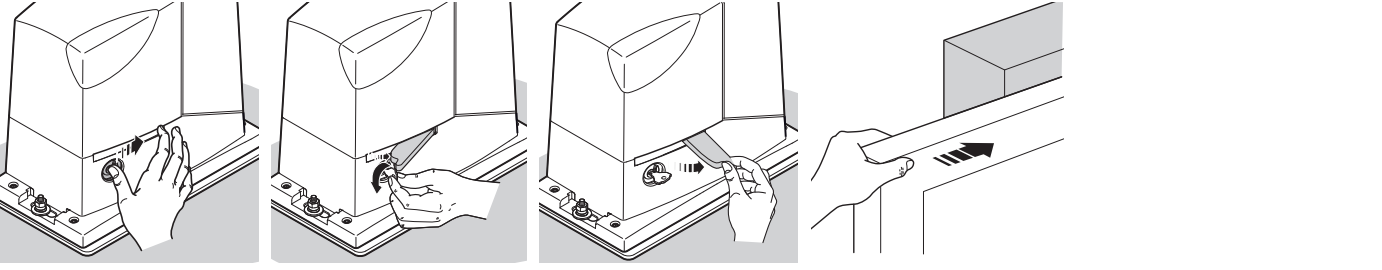
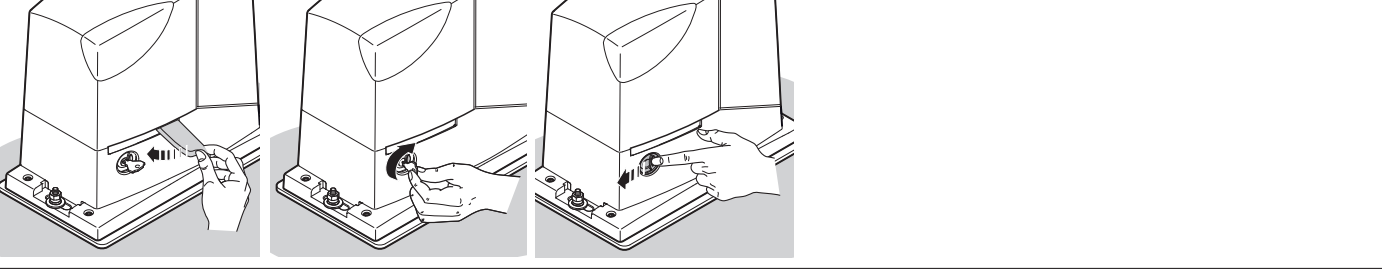
Orice dispozitive suplimentare trebuie testate separat pentru funcționarea eficientă și interacțiunea corectă cu ROAD: consultați manualele de instrucțiuni respective.

6.1 - Testare

Înainte de a rula procedura de testare, este necesar să fi finalizat procedura de „recunoaștere a pozițiilor de deschidere și închidere a porții” (Paragraful 7.3).

Procedura de testare poate fi efectuată și ca verificare periodică a dispozitivelor de automatizare. Fiecare componentă a sistemului (margini sensibile, fotocelule, oprire de urgență etc.) necesită o fază de testare specifică; pentru aceste dispozitive, respectați procedurile date în manualele de instrucțiuni respective.

Rulați testul după cum urmează:

01.	Asigurați-vă că toate specificațiile din capitolul „AVERTIZARI” au fost respectate cu strictețe
02.	Eliberați motorreductorul și verificați dacă este posibilă deplasarea manuală a poarta în ambele sensuri (deschis și închidere) cu o forță nu mai mare decât valoarea corespunzătoare limitelor de utilizare prezentate în tabelul 1
	
03.	Blocați motorreductorul
	
04.	Utilizând selectorul cheii, butonul de comandă sau transmțătorul radio, testați deschiderea și închiderea porții și asigurați-vă că aceasta se mișcă în direcția dorită
05.	Testul trebuie efectuat de mai multe ori pentru a verifica dacă poarta se mișcă fără probleme, că nu există puncte de frecare excesivă și că nu există defecte în asamblare sau reglare
06.	Verificați funcționarea corectă a fiecărui dispozitiv de siguranță prezent în sistem (fococelule, margini sensibile etc.)
07.	<p>Verificați funcționarea fotocelulelor și orice interferență cu alte dispozitive:</p> <p>1 - introduceți un cilindru cu diametrul de 5 cm și lungimea de 30 cm pe linia de vedere, mai întâi lângă TX apoi lângă RX</p> <p>2 - verificați dacă fotocelulele intervin în orice caz, trecând de la starea activă la starea de alarmă și invers</p> <p>3 - verificați dacă intervenția fotocelulei determină răspunsul dorit al unității de comandă: de exemplu, că provoacă inversarea mișcării în timpul manevrei de închidere</p> <p>4 - ori de câte ori intervine un dispozitiv, LED-ul OK (verde) de pe unitatea de comandă trebuie să emită 2 clipi mai rapide pentru a confirma faptul că unitatea de comandă recunoaște evenimentul</p>
08.	<p>Dacă situațiile periculoase cauzate de mișcarea porții au fost protejate prin limitarea forței de impact, utilizatorul trebuie să măsoare forța de impact conform standardului EN 12453</p> <p>Dacă reglarea „Viteză” și controlul „Forța motorului” sunt utilizate pentru a ajuta sistemul să reducă forța de impact, încercați să găsiți ajustările care oferă cele mai bune rezultate</p>

6.2 - Punerea în funcțiune

Punerea în funcțiune poate avea loc numai după ce toate fazele de testare s-au încheiat cu succes (paragraful 6.1). Punerea în funcțiune parțială sau „improvizată” este interzisă.

01.	Întocmește și păstrează (minim 10 ani) fișa tehnică a automatizării, care trebuie să cuprindă cel puțin următoarele: desenul de montaj al automatizării, o schemă electrică, analiza riscurilor și soluțiile aferente adoptate, declarația de conformitate a producătorului pentru toate dispozitivele. folosit (pentru ROAD utilizați Declarația de conformitate CE anexată) și o copie a instrucțiunilor de utilizare și a programului de întreținere ale automatizării
02.	Aplicați permanent o etichetă sau un semn pe poartă care conține instrucțiuni despre cum să eliberați manual motorreductorul
03.	Completați declarația de conformitate pentru automatizare și predați-o proprietarului acesteia din urmă
04.	Înmânați proprietarului „Manualul de utilizare” (insertie extrasă)
05.	Întocmește și înmânează proprietarului programul de întreținere al automatizării

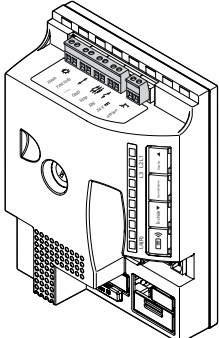

06.	Reglarea forței este un factor important de siguranță și trebuie făcută cu cea mai mare grijă de către tehnicieni calificați. Important! - Reglați forța suficient pentru a permite porții să se miște conform intenției; valori de forță mai mari decât cele necesare pentru deplasarea porții pot provoca rănirea animalelor și persoanelor sau daune materiale în cazul în care poarta se ciocnește de un obstacol
07.	Înainte de punerea în funcțiune a automatizării, informați în mod corespunzător proprietarul în scris cu privire la riscurile reziduale aferente

7 PROGRAMARE

7.1 - Butoane de programare

Un număr de funcții programabile sunt disponibile pe unitatea de control ROAD; pot fi reglate folosind 4 butoane de pe unitatea de control și sunt afișate prin 4 LED-uri: L1, L2, L3, L4(R).

Setările implicite ar trebui să satisfacă majoritatea cerințelor, dar pot fi modificate în orice moment utilizând procedura de programare adecvată; vezi paragraful 7.6.














Butoane	Funcție	
Deschis-	„ DESCHIS Butonul ” permite utilizatorului să controleze deschiderea porții sau să deplaseze punctul de programare în sus.	
Stop / A stabilit	„ STOP butonul ” poate fi folosit pentru a opri manevra; dacă este apăsat mai mult de 3 secunde, permite intrarea în modul de programare, așa cum este descris mai jos.	
Închide-	„ ÎNCHIDE Butonul ” permite utilizatorului să închidă poarta sau să miște punctul de programare în jos.	
Radio 	„ RADIO Butonul ” permite memorarea și ștergerea emițătoarelor care vor fi utilizate cu ROAD.	

7.2 - INSTALARE RAPIDĂ

Funcția „Configurare rapidă” permite accelerarea punerii în funcțiune a motorului. **Funcționează doar cu o memorie goală.**

Această procedură permite detectarea și memorarea configurației intrării STOP, a prezenței sau absenței conexiunii în modul „Fototest” a intrării FOTO, a pozițiilor de deschidere și închidere și a emițătorului (dacă este prezent) memorat în Modul 2 cu Step-by. - Controlul pasului.

Procedura de memorare

Tabelul 6 - Procedura de configurare rapidă	
01. Mutați foaia porții la jumătatea drumului său	
02. Blocați motorreductorul	
03. Setati direcția în raport cu poziția motorreductorului față de canalul porții	vezi paragraful 5.1
04. Porniți unitatea de control prin rețea și așteptați 10 secunde	
05. Apăsați și eliberați -	
06. Faza de recunoaștere a dispozitivului: LED-urile L2 și L3 clipește rapid pe toata durata fazei de recunoaștere iar poarta efectuează manevrele de închidere, deschidere și închidere	L2 și L3  
06. LED-ul L4(R) clipește o dată la secundă: apăsați și eliberați butonul emițătorului care urmează să fie memorat	L4(R)  ... 
 Dacă procedura de memorare a avut succes, LED-ul L4(R) de pe unitatea de comandă va clipi de 3 ori. Repetati procedura pentru fiecare emițător care urmează să fie memorat. Faza de memorare se încheie dacă nu mai sunt memorate emițătoare timp de 10 secunde.	L4(R)    

7.3 - Recunoașterea pozițiilor de deschidere și închidere a porții

Este necesar ca unitatea de comandă să recunoască pozițiile de deschidere și închidere a foii porții; în această fază se măsoară lungimea canatului porții între limitatoarele de limita de închidere și deschidere, fiind necesar să se calculeze punctele de încetinire și deschidere parțială. Pe lângă poziții, configurația intrării STOP este detectată și memorată în această fază pe lângă prezența sau absența conexiunii în modul "Fototest" a intrării FOTO.

01.	Eliberați motorreductorul și aduceți poarta la mijlocul ei, apoi blocați din nou motorreductorul.
02.	apasa și tine apasat ÎNCHIDE-șiA STABILIT simultan
03.	Eliberați butoanele când începe manevra (după aprox. 3 secunde).
04.	Verificați dacă manevra în curs este o manevră de închidere. Dacă nu, apăsați STOP și citiți cu atenție paragraful 5.1 cu cifrele relative, apoi repetați procesul de la Pasul 01
05.	Așteptați ca unitatea de comandă să finalizeze faza de recunoaștere: închidere, deschidere și închidere.
06.	Apăsați și eliberați butonul SbS pentru a efectua o manevră completă de deschidere.
07.	Apăsați și eliberați butonul SbS pentru a efectua o manevră completă de închidere.

Dacă condițiile de mai sus nu sunt îndeplinite, deconectați imediat sursa de alimentare de la unitatea de comandă și verificați cu atenție conexiunile electrice. Dacă LED-urile L2 și L3 clipește la sfârșitul procesului de recunoaștere, înseamnă că a apărut o eroare; vezi Capitolele 9 („Diagnosticare”) și 10 („Depanare”). Faza de recunoaștere a lungimii frunzei și configurarea intrărilor STOP și FOTO pot fi repetate din nou în orice moment, chiar și după instalare (de exemplu, dacă unul dintre brațele comutatorului limită este deplasat): pur și simplu repetați procedura de la Pasul 01.

7.4 - Verificarea miscării porții

Odată încheiată faza de recunoaștere a lungimii porții, este indicat să efectuați câteva manevre pentru a verifica dacă poarta se mișcă corect.

01.	apasă pe SbS buton pentru comanda unei manevre de deschidere; verifica dacă poarta se deschide corect, fără variații de viteză; poarta trebuie să încetinească doar când se află între 50 și 30 cm de limitatorul de deschidere și să se oprească, ca urmare a întrerupătorului, la 2-3 cm de opritorul mecanic de deschidere
02.	apasă pe SbS buton pentru a comanda o manevră de închidere; verifica dacă poarta se închide corect, fără variații de viteză; poarta trebuie să încetinească doar când se află între 50 și 30 cm de limitatorul de închidere și să se oprească, ca urmare a întrerupătorului de limita, la 2-3 cm de opritorul mecanic de închidere
03.	În timpul manevrei, verificați dacă lampa de avertizare clipește la intervale de 0,5 secunde aprins și 0,5 secunde stins.
04.	Deschideți și închideți poarta de mai multe ori pentru a vă asigura că nu există puncte de frecare excesivă și că nu există defecte în montaj sau reglaje
05.	Verificați ca motorreductorul ROAD, cremaliera și brațele întrerupătoarelor de limită să fie solide, stabile și rezistente adecvat chiar și în timpul mișcărilor bruște de accelerare sau încetinire a porții

7.5 - Receptor radio încorporat

Unitatea de control are încorporat un receptor radio pentru telecomandă, care funcționează la o frecvență de 433,92 MHz și este compatibil cu următoarele tipuri de emițătoare (datorită faptului că tipul de codificare diferă, primul transmisițător introdus determină și tipul de cele memorate ulterior – pot fi memorate până la 100 de emițătoare):
Sunt acceptate următoarele coduri: Flor, O-code și Smilo

7.6 - Programarea funcțiilor

Există două grupe de procese de programare:

- Programare Nivel 1 (Paragraf 7.6.1): funcții reglabile în modul ON-OFF; în acest caz, LED-urile L1 și L3 indică o funcție. Cu LED-ul aprins funcția este activă, când este stins funcția nu este activă (Tabelul 5).
- Programare Nivel 2 (Paragraf 7.6.3): parametri setabili pe o scară de valori (de la 1 la 3). În acest caz, fiecare LED (L1, L2 și L3) indică una dintre cele 3 valori setate posibile (Tabelul 7).

7.6.1 - Programarea funcțiilor de nivel 1 (funcții ON-OFF)

Funcțiile programabile disponibile pe ROAD sunt împărțite în 2 niveluri:

Nivelul unu: funcțiile pot fi reglate în modul ON-OFF (activ sau inactiv). În acest caz, fiecare LED **L1...L3** indică o funcție; când este aprinsă funcția este activă, când este oprită, funcția nu este activă; vezi tabelul 5.


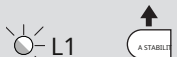
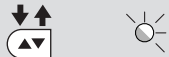


Tabelul 5 - Funcții programabile: Nivelul 1

LED	Funcție	Descriere
L1	Încetinire lungă/scurtă	Această funcție vă permite să alegeți dacă să activați încetinirea lungă sau scurtă. Dacă funcția nu a fost activată, se aplică modul „scurt”.
L2	Viteza motorului	Această funcție permite selectarea vitezei de deschidere și închidere a motorului între 2 nivele: „rapid” și „lent”. Dacă funcția nu a fost activată, se aplică modul „lent”.
L3	Închidere automată	Această funcție permite închiderea automată a porții după un timp de pauză programat; Timpul de pauză implicit este de 30 de secunde, dar poate fi modificat la 15 sau 60 de secunde (vezi Tabelul 7). Dacă funcția nu a fost activată, se aplică modul „semi-automat”.

În timpul funcționării normale a ROAD, LED-urile **L1, L2 și L3** sunt pornite/dezactivate în funcție de starea funcției respective; de exemplu, L3 este pornit când funcția „Închidere automată” este activă.

7.6.2 - Programarea funcțiilor de nivel 1 (funcții ON-OFF)

În mod implicit, funcțiile de Nivel 1 sunt toate setate la „OFF” dar pot fi modificate în orice moment, așa cum este descris în Tabelul 6. Aveți grijă în timpul procedurilor de modificare, deoarece există un interval de timp maxim de 10 secunde între apăsarea diferitelor butoane; în caz contrar procedura se încheie automat și stochează modificările efectuate până în acel moment.


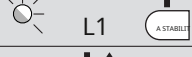





Tabelul 6 - Procedura de schimbare a funcțiilor de Nivel 1	
01. Apăsați și țineți apăsat A stabil timp de aproximativ 3 s	 3 s
02. Eliberați A stabil butonul când LED-ul L1 începe să clipească	
03. Apăsați și eliberați butonul -/ butonul pentru a muta LED-ul intermitent pe LED-ul care reprezintă funcția de modificat	
04. Apăsați și eliberați A stabil butonul pentru a schimba starea funcției (clipire scurt = OFF; clipire lung = ON)	
05. Așteptați 10 secunde pentru a ieși din modul de programare după intervalul de timp maxim	 10 s
⚠ Pașii 03 și 04 pot fi repetați în timpul fazei de programare pentru a seta alte funcții la ON sau OFF	

7.6.3 - Funcții de nivel 2 (parametri reglabili)

Tabel 7 - Funcții de nivel 2 (parametri reglabili)				
LED	Parametru	Nivel	Valoare	Descriere
L1	Forța motorie	L1	Scăzut	Reglează sensibilitatea controlului forței motorului pentru a se potrivi tipului de poartă. Setarea „High” este mai potrivită pentru porți mai grele și mai mari
		L2	Mediu	
		L3	Înalt	
L2	Funcție Pas cu pas	L1	Deschidere - Oprire - Închidere - Deschidere	Reglează secvența comenzilor asociate cu intrarea „Pas cu pas” sau cu prima comandă radio (vezi Tabelele 5 și 6)
		L2	Deschidere - Oprire - Închidere - Oprire	
		L3	Condominiu	
L3	Timp de pauză	L1	15 secunde	Reglează timpul de pauză, adică timpul care se scurge înainte de închiderea automată. Este eficient numai dacă închiderea automată este activată
		L2	30 de secunde	
		L3	60 de secunde	
Notă: parametri cu fundal gri sunt setări implicite				
Toți parametrii pot fi ajustați după cum este necesar, fără contraindicații; doar reglarea „forței motorului” ar putea necesita o atenție specială:				
<ul style="list-style-type: none"> • Nu utilizați valori mari de forță pentru a compensa punctele de frecare anormală pe frunză. Forța excesivă poate compromite funcționarea sistemului de siguranță sau poate deteriora frunza. • Dacă controlul „forței motorului” este utilizat pentru a ajuta sistemul de reducere a forței de impact, măsurați din nou forța după fiecare reglare în conformitate cu standardele EN 12453 și EN 12445. • Uzura și condițiile meteorologice pot afecta mișcarea porții, prin urmare pot fi necesare reajustări periodice a forței. 				

7.6.4 - Programare nivelul 2 (parametri reglabili)

Parametrii reglabili sunt setați în mod implicit așa cum se arată în Tabelul 7 cu: „ ” dar pot fi modificați în orice moment, așa cum se arată în Tabelul 8. Aveți grijă în timpul procedurilor de modificare, deoarece există un interval de timp maxim de 10 secunde între apăsarea diferitelor butoane; în caz contrar procedura se încheie automat și stochează modificările efectuate până în acel moment.

Tabel 8 - Procedura de schimbare a funcțiilor de Nivel 2	
01. Apăsați și țineți apăsat A stabil timp de aproximativ 3 s	 3 s
02. Eliberați A stabil butonul când LED-ul L1 începe să clipească	
03. Apăsați și eliberați butonul -/ butoane pentru a muta LED-ul intermitent pe LED-ul reprezentând funcția de modificat	
04. Păstrează A stabil apăsat până la Pasul 06	
05. Așteptați aproximativ 3 secunde după care LED-ul asociat nivelului curent al parametrului de modificat se va aprinde	
06. Apăsați și eliberați butonul -/ butoane pentru a deplasa LED-ul reprezentând valoarea parametrului	
07. Eliberare A stabil	

08. Așteptați 10 secunde pentru a ieși din modul de programare după intervalul de timp maxim



10 s

⚠ Pașii 03 și 07 pot fi repeți în timpul aceleiași faze de programare pentru a modifica mai mulți parametri

7.7 - Memorarea transmițătorului

Fiecare transmițător care urmează să fie utilizat în sistem trebuie să fie memorat în receptorul radio al unității de comandă; emițătoarele pot fi memorate în două moduri: Mod 1 și Mod 2 (Paragrafele 7.7.1 și 7.7.3).

7.7.1 - Memorare transmițător Modul 1

În acest mod funcția butoanelor emițătorului este fixă și fiecare buton corespunde comenzii din unitatea de comandă prezentată în Tabelul 9; se efectuează o singură fază de memorare pentru fiecare emițător, timp în care sunt memorate toate butoanele emițătorului. În această fază, este irelevant ce buton este apăsat.



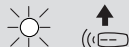
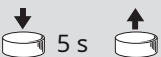

Notă - Emițătoarele cu un singur canal au doar butonul 1, în timp ce emițătoarele cu două canale au doar butoanele 1 și 2.

Tabelul 9 - Procedura de memorare în modul 1

Buton	Comanda
T1	Pas cu pas
T2	Deschidere pietonală
T3	Deschis
T4	Închide

7.7.2 - Procedura de memorare Mod 1

Tabel 10 - Procedura de memorare în modul 1

01. Apăsați și mențineți apăsat timp de cel puțin 5 s butonul radio  pe unitatea de control	
02. Eliberați butonul când LED-ul se aprinde	
03. În 10 secunde apăsați primul buton de pe transmițătorul care urmează să fie memorat, ținând-l apăsat cel puțin 5 secunde înainte de a-l elibera	
<p>⚠ Dacă procedura de memorare a avut succes, LED-ul L4(R) de pe unitatea de comandă va clipi de 3 ori. Repetați procedura pentru fiecare transmițător care urmează să fie memorat.</p> <p>Faza de memorare se încheie dacă nu se memorează nimic timp de 10 secunde.</p>	

7.7.3 - Memorare transmițător Modul 2

În acest mod, fiecare buton al emițătorului poate fi asociat cu una dintre cele 4 comenzi posibile ale unității de control prezentate în Tabelul 11; este memorat un singur buton pentru fiecare etapa și anume cel care a fost apăsat în faza de memorare.




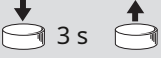

Notă - Emițătoarele cu un singur canal au doar butonul T1, în timp ce emițătoarele cu două canale au doar butoanele T1 și T2.

Tabelul 11 - Comenzi disponibile în Modul 2

Buton	Comanda
1	Pas cu pas
2	Deschidere pietonală
3	Deschis
4	Închide

7.7.4 - Procedura de memorare Modul 2

Tabelul 12 - Procedura de memorare în modul 2

01. Apăsați și eliberați butonul radio  pe unitatea de comandă de un număr de ori corespunzător celui comanda dorită (1...4 - Tabelul 11)	
02. Asigurați-vă că LED-ul L4(R) de pe unitatea de comandă emite un număr de clipiri egal cu numărul comenzii dorite (1...4)	
03. În decurs de 10 secunde, apăsați butonul dorit de pe transmițătorul care urmează să fie memorat, ținând-l apăsat cel puțin 3 secunde înainte de a-l elibera	
<p>⚠ Dacă procedura de memorare a avut succes, LED-ul L4(R) de pe unitatea de comandă va clipi de 3 ori. Repetați procedura pentru fiecare transmițător care urmează să fie memorat.</p> <p>Faza de memorare se încheie dacă nu mai sunt memorate emițătoare timp de 10 secunde.</p>	

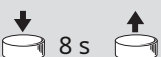

7.8 - Memorare emițător lângă unitatea de comandă (cu două transmițătoare)

Această procedură poate fi utilizată pentru a memora un transmițător NOU utilizând un al doilea transmițător (VECHI), care a fost deja memorat și funcționează corect, fără a utiliza butoanele de pe unitatea de comandă, doar stând aproape de unitatea de comandă.

În timpul procedurii, emițătorul NOU este memorat în același mod în care a fost memorat emițătorul VECHI (Modul 1 sau Modul 2).

⚠ Această procedură poate fi efectuată pe toate receptoarele aflate în raza de acțiune a emițătorului; prin urmare, numai dispozitivul implicat în operațiune ar trebui alimentat.

Tabel 13 - Procedura de memorare a transmițătorului lângă unitatea de comandă

01. Apropiati-vă de unitatea de comandă cu cele două transmițătoare: ⚠ așteptați 1 secundă între un pas și altul.	
02. Apăsați și mențineți apăsat pe NOUL emițător butonul de memorat timp de cel puțin 8 secunde apoi eliberați-l	
03. Pe transmițătorul VECHI apăsați și eliberați butonul încet de 3 ori	

04. Pe NOUL transmîțător apăsați și eliberați butonul încet o dată



















A Repetați procedura pentru fiecare transmîțător de memorat

7.9 - Ștergerea tuturor emițătoarelor memorate din memorie

A Avertizare! - Această procedură poate fi efectuată NUMAI dacă memoria radio a fost deblocată.

















Tabelul 14 - Procedura de ștergere a emițătorului

01. Apăsați și mențineți apăsat butonul radio  pe unitatea de control până la Pasul 02	 
02. Așteptați ca LED-ul L4(R) să se aprindă, apoi așteptați să se stingă și așteptați să clipească de 3 ori	     
03. Eliberați butonul exact în timpul celui de-al treilea bliț	
A Dacă procedura de memorare a avut succes, LED-ul L4(R) de pe unitatea de comandă va clipi de 5 ori	     

7.10 - Blocarea/deblocarea memoriei radio

A Această procedură blochează memoria, prevenind astfel recunoașterea și ștergerea transmîțătoarelor radio.

Tabel 15 - Procedura de blocare/deblocare a memoriei radio

01. Deconectați unitatea de comandă de la sursa de alimentare	
02. Apăsați și mențineți apăsat butonul radio  pe unitatea de control până la Pasul 03	 
03. Porniți din nou unitatea de control (continuați să țineți apăsat butonul)	 
04. După 5 secunde LED-ul L4(R) va emite 2 clipiri lente: în acest moment eliberați butonul	 5 s L4(R)   
05. (În 5 secunde) apăsați și eliberați în mod repetat butonul radio, selectați  pe unitatea de control la una dintre următoarele opțiuni: - LED stins = Dezactivarea blocării memoriei. - LED aprins = Activarea blocării memoriei.	  ...
A La cinci secunde după ultima apăsare a butonului, LED-ul L4(R) va emite 2 clipiri lente pentru a semnala încheierea procedurii.	5 s L4(R)   

8.1 - Adăugarea sau eliminarea dispozitivelor

Este posibil să adăugați sau să eliminați dispozitive în orice moment; în special, la intrarea STOP pot fi conectate diferite tipuri de dispozitive, așa cum este descris în paragrafele următoare; pentru procedura relevantă vezi paragraful 7.3 („Recunoașterea pozițiilor de deschidere și închidere a porții”).

intrare STOP

STOP este intrarea care determină întreruperea imediată a manevrei, urmată de o scurtă inversare. Dispozitivele cu ieșire cu contact normal deschis (NO), contact normal închis (NC), precum și dispozitive cu ieșire cu rezistență fixă de 8,2 kΩ, cum ar fi marginile sensibile, pot fi conectate la această intrare.

Unitatea de control recunoaște tipul de dispozitiv conectat la intrarea STOP în timpul fazei de recunoaștere (Paragraf 7.3 „Recunoașterea pozițiilor de deschidere și închidere a porții”); ulterior, o comandă STOP este declanșată ori de câte ori dispozitivul detectează vreo diferență față de setarea recunoscută.

Mai multe dispozitive, chiar și de diferite tipuri, pot fi conectate la intrarea STOP dacă se fac aranjamente adecvate:

- Mai multe dispozitive NO pot fi conectate între ele în paralel fără nicio limită de cantitate.
- Mai multe dispozitive NC pot fi conectate între ele în serie fără nicio limită de cantitate.
- Dispozitivele multiple cu rezistor fix de 8,2 kΩ pot fi conectate în „cascada” cu un singur rezistor de terminare de 8,2 kΩ
- Combinațiile NO și NC pot fi realizate prin plasarea celor 2 contacte în paralel, având grijă să plasați un rezistor de 8,2 kΩ în serie la contactul NC (acest lucru permite combinarea a 3 dispozitive: NO, NC și 8,2 kΩ).

⚠ Dacă intrarea STOP este utilizată pentru conectarea dispozitivelor cu funcții de siguranță, numai dispozitivele cu rezistență fixă de 8,2 kΩ garantează securitatea de Categoria 3 împotriva defectăunilor, în conformitate cu standardul EN 13849-1.

Fotocelule

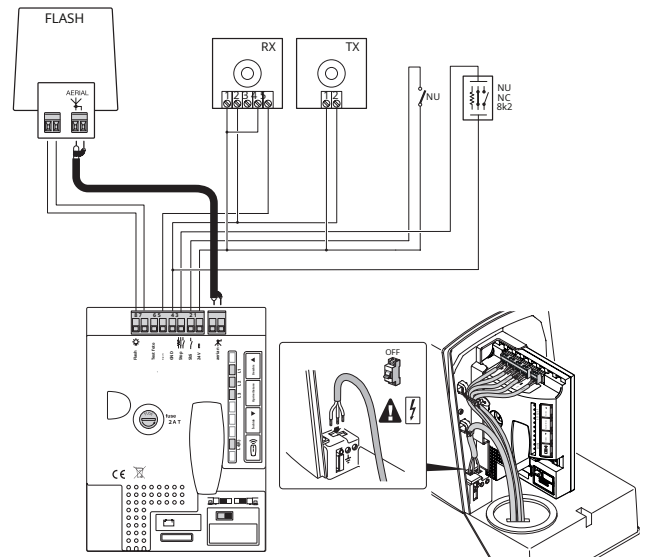
Unitatea de control dispune de o funcție „Fototest” care crește fiabilitatea dispozitivelor de siguranță, permițându-i să fie clasificată în Categoria 2 în conformitate cu standardul EN 13849-1 privind combinația dintre unitatea de control și fotocelule de siguranță.

De fiecare dată când se începe o manevră, se verifică toate dispozitivele de siguranță implicate și numai în cazul rezultatelor pozitive manevra va fi demarată.

În cazul în care testul eșuează (fotocelulă orbită de soare, cabluri scurtcircuitate etc.), defectiunea este identificată și manevra este dezactivată. Pentru a adăuga o pereche de fotocelule, conectați-le așa cum este descris mai jos.

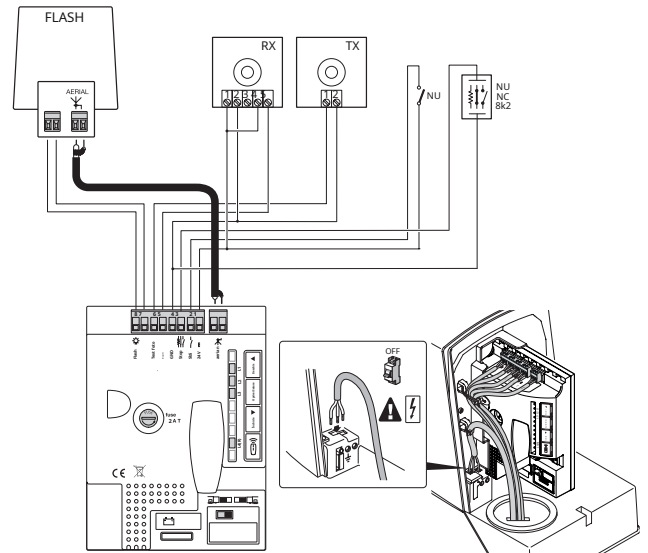
• Conexiune fără funcția „Phototest”:

Alimentați receptoarele direct de la ieșirea dispozitivului unității de control (bornele 1 - 4).



• Conexiune cu funcția „Phototest”:

Transmițătoarele fotocelulelor nu sunt alimentate direct de la ieșirea dispozitivelor, ci de la ieșirea „Fototest” între bornele 6 - 4. Curentul maxim admis la ieșirea „Fototest” este de 100 mA.

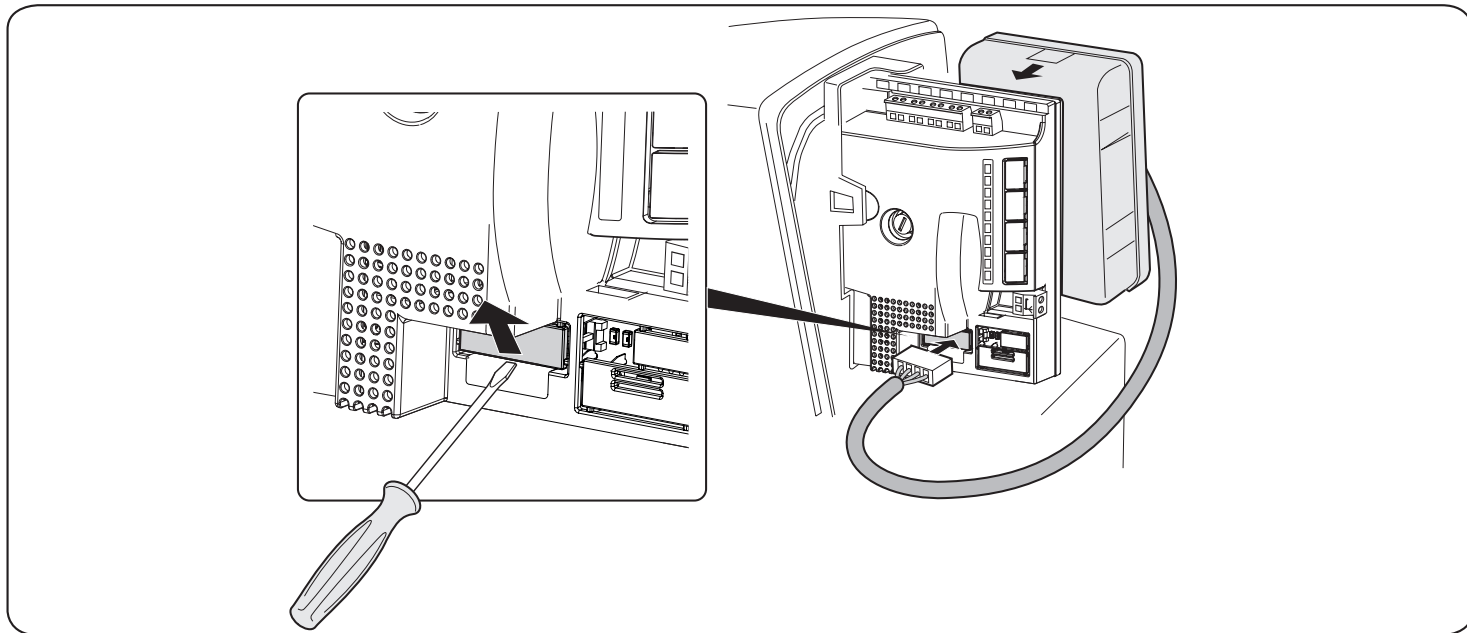


⚠ Pentru a utiliza funcția „Fototest”, este necesar să activați „sincronismul” așa cum este descris în manualul de instrucțiuni al celei foto.

8.2 - Baterie tampon

ROAD vine cu accesoriul opțional pentru baterie tampon model PS124 (1,2 Ah cu încărcător de baterie integrat). Pentru a conecta bateria tampon, procedați așa cum se arată mai jos.

⚠️ AVERTIZARE! - Bateria tampon trebuie conectată la unitatea de comandă numai după finalizarea tuturor fazelor de instalare și programare, deoarece bateria este o sursă de alimentare de urgență.



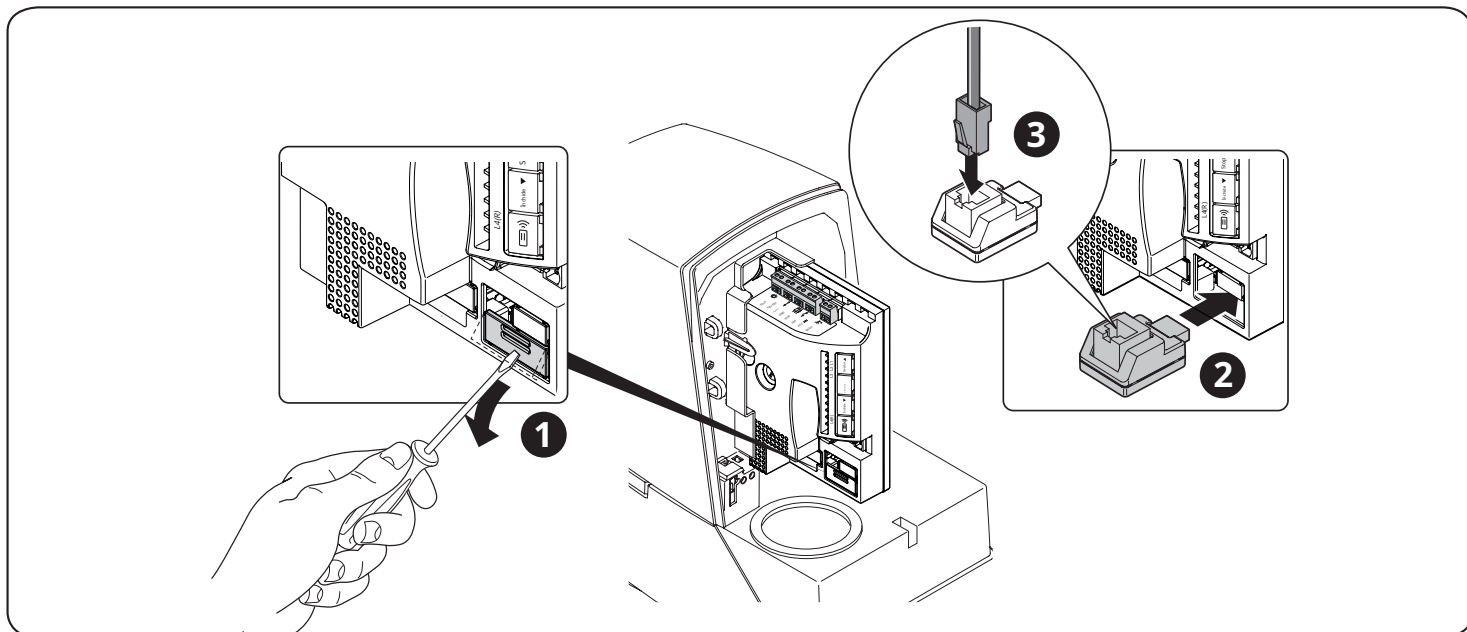
8.3 - Conectarea programatorului Oview

Este posibilă conectarea unității de programare Oview la unitatea de comandă, prin interfața IBT4N printr-un cablu bus cu 4 fire electrice în interior. Această unitate permite programarea rapidă și completă a funcțiilor, reglarea parametrilor, actualizarea firmware-ului unității de control, diagnosticarea pentru detectarea oricărui defectiuni și întreținerea periodică.

Oview permite operarea pe unitatea de control la o distanță maximă de aproximativ 100 m. Dacă mai multe unități de control sunt conectate între ele în rețea într-o rețea BusT4, prin conectarea Oview-ului la una dintre ele, este posibil să vizualizați pe afișaj toate unitățile de control conectate în rețea (până la maximum 16 unități).

Unitatea Oview poate fi, de asemenea, lăsată conectată la unitatea de control în timpul funcționării normale a automatizării, astfel încât utilizatorul să poată trimite comenzi folosind un meniu specific.

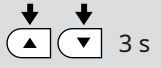
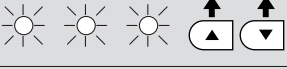

⚠️ Avertizare! - Înainte de a conecta interfața IBT4N, este necesar să deconectați unitatea de control de la sursa de alimentare.



8.4 - Ștergerea completă a memoriei

Când este necesară ștergerea completă a memoriei, pentru a restabili setările implicite, efectuați următoarea procedură cu motorul staționat:

Tabelul 16 - Procedura pentru ștergerea completă a memoriei

01. Apăsați și mențineți apăsată butoanele - și - simultan timp de 3 secunde.	
02. Când toate LED-urile se aprind simultan, eliberați butoanele.	
03. LED-urile L1, L2 și L3 vor începe să clipească la sfârșitul procedurii.	
<p>⚠ După ștergerea completă, procedura de recunoaștere a comutatorului de limită poate fi repornită prin rularea procedurii „Configurare rapidă” (paragraful 7.2).</p>	

⚠ Important - Această procedură nu anulează transmiiătoarele.

8.5 - Funcții speciale

Funcția „Întotdeauna deschisă”.

Această funcție este o caracteristică a unității de control care permite utilizatorului să comande o manevră de deschidere atunci când comanda „Pas cu pas” durează mai mult de 3 secunde. Acest lucru este util, de exemplu, pentru conectarea unui contact temporizator la intrarea „Pas cu pas” pentru a menține poarta deschisă într-un interval de timp specific.

Această caracteristică este valabilă indiferent de programarea intrării „Pas cu pas” (vezi parametrul „Funcția pas cu pas” - Tabelul 11).

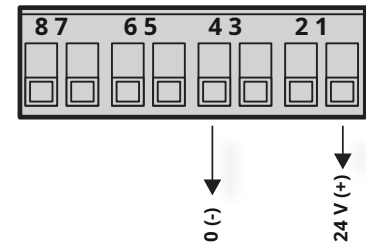
Funcția „Mutați oricum”.

În cazul în care unul dintre dispozitivele de siguranță nu funcționează corespunzător sau este defect, este totuși posibil să comandați și să mutați poarta în modul „Omul prezent”. Pentru mai multe detalii, consultați inserția extensibilă „GHIDUL UTILIZATORULUI” (partea finală a manualului)

8.6 - Alimentare pentru dispozitive externe

Pentru alimentarea dispozitivelor externe (cititor de proximitate pentru carduri cu transponder sau iluminarea de fundal a unui selector de chei) este posibil să conectați dispozitivul la unitatea de control a produsului, așa cum se arată în figura alăturată.

Tensiunea de alimentare este de 24 VDC -30% până la +50% cu un curent maxim disponibil de 100 mA.



9 DIAGNOSTICĂ

Unitatea de control emite semnale speciale care indică starea de funcționare sau orice defecțiune.

LED-ul OK poate clipi roșu dacă este detectată o anomalie în timpul funcționării normale; în special, va clipi de mai multe ori, urmat de o pauză de 1 secundă pentru a semnala eroarea/anomalia specifică

9.1 - Semnale luminoase de avertizare și lumină de curtoazie

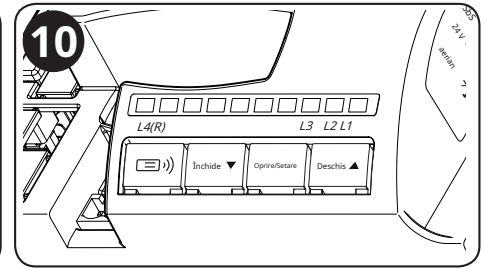
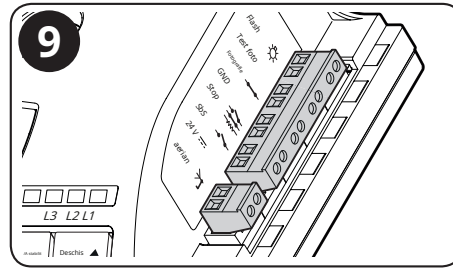
Tabel 17 - Semnale luminoase de avertizare și lumină de curtoazie

Semnal	Cauză	Soluție
2 clipiri Pauza de 1 secundă 2 clipiri	Intervenția unei fotocelule	La începutul manevrei, una sau mai multe fotocelule împiedică mișcarea; verificați dacă există obstacole. Acest lucru este normal atunci când există un obstacol care împiedică mișcarea de închidere.
3 clipiri Pauza de 1 secundă 3 clipiri	Intervenția a Limitator „Forța motorului”.	În timpul mișcării, poarta a experimentat frecare excesivă; identifica cauza.
4 clipiri Pauza de 1 secundă 4 clipiri	Declanșarea intrării STOP	La începutul manevrei sau în timpul deplasării a intervenit intrarea STOP; identifica cauza.
5 clipiri Pauza de 1 secundă 5 clipiri	Eroare de memorare a parametrilor interni	Așteptați cel puțin 30 de secunde timp în care unitatea de control va încerca să restabilească funcția. Dacă condiția persistă, ștergeți memoria și reluați procedura de memorare.
6 clipiri Pauza de 1 secundă 6 clipiri	Numărul maxim de manevre pe oră depășit	Așteptați câteva minute până când dispozitivul de limitare a manevrei scade sub limita maximă.
7 clipiri Pauza de 1 secundă 7 clipiri	Eroare la circuitele electrice interne	Deconectați toate circuitele de alimentare pentru câteva secunde și apoi încercați să dați din nou o comandă; dacă starea persistă înseamnă că există o defecțiune gravă la placa electronică sau la cablarea motorului: efectuați verificările necesare și înlocuiți componentele, dacă este necesar.

8 clipiri Pauza de 1 secunda 8 clipiri	Comanda deja prezentă.	O altă comandă este deja prezentă. Eliminați comanda prezentă pentru a putea trimite alte comenzi.
10 clipiri Pauza de 1 secunda 10 clipiri	Timeout de manevră sau lipsa puterii motorului în timpul fazei de recunoaștere a poziției	Time-out-ul indică faptul că manevra este prea lungă. Scurta timpul de manevra prin creșterea vitezei sau echilibrarea portii pentru a reduce efortul motorului. Dacă motorul nu are putere, verificați dacă placa este introdusă corect în carcasă

9.2 - Semnale ale LED-urilor de pe unitatea de control

Unitatea de control conține LED-uri care pot emite semnale speciale atât în timpul funcționării normale, cât și în cazul unor anomalii.



Tabel 18 - LED-uri terminale (Fig. 9)

LED OK	Cauză	Soluție
LED roșu și verde stins	Vina	Asigurați-vă că există sursă de alimentare; verificați dacă siguranțele sunt arse; dacă este necesar, identificați motivul defecțiunii apoi înlocuiți-le cu altele de același tip.
LED verde sau roșu aprins	Vine gravă	Încercați să opriți unitatea de comandă pentru câteva secunde; dacă starea persistă, înseamnă că există o defecțiune și placa de circuite electronice trebuie înlocuită.
1 fulger verde pe secundă	Toate ok	Funcționarea normală a unității de control.
2 clipiri verzi rapide	Variație de stare de intrare	Acest lucru este normal atunci când există o modificare a uneia dintre intrări: SbS, STOP, intervenția fotocelulelor sau se folosește transmițătorul radio.
Serii de fulgerări roșii separate printr-o pauză de 1 secundă	Variat	Același semnal pe lampa de avertizare sau lampa de curtoazie: vezi Tabelul 20
LED STOP (roșu)	Cauză	Soluție
OFF	Intervenție de intrare STOP	Verificați dispozitivele conectate la intrarea STOP
Pe	Toate ok	Intrarea STOP este activă

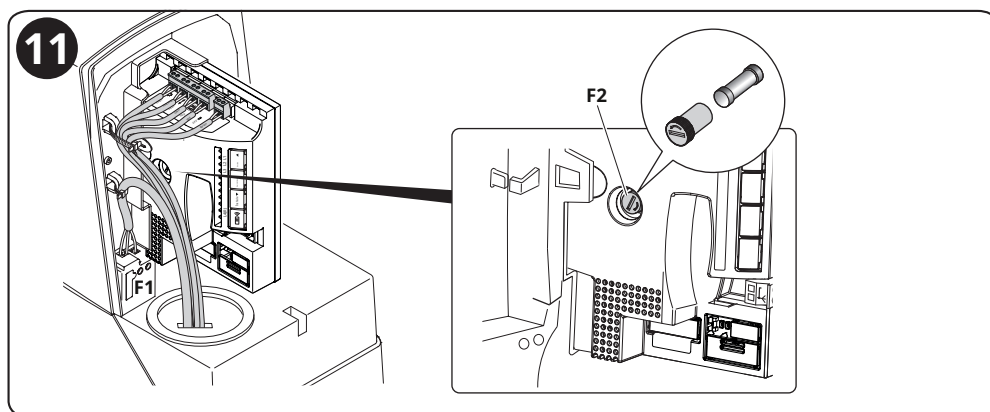
Tabel 19 - LED-uri butoane (Fig. 10)

L1	Descriere
Off	În timpul funcționării normale, indică „încetinire scurtă”
Pe	În timpul funcționării normale, indică „încetinire lungă”
Clipsește	Programarea funcțiilor în curs
L2	Descriere
OFF	În timpul funcționării normale, indică „Viteza motorului” lentă
Pe	În timpul funcționării normale, indică „Viteza motorului” rapidă
Clipsește	- Programare funcții în curs - Dacă clipește împreună cu LED-urile L1 și L3, utilizatorul trebuie să ruleze faza de recunoaștere a pozițiilor de deschidere și închidere a portii (Paragraf 7.3).
L3	Descriere
OFF	În timpul funcționării normale, dispozitivul indică „Închiderea automată” este inactivă.
Pe	În timpul funcționării normale, dispozitivul indică faptul că „Închiderea automată” este activă.
Clipsește	- Programare funcții în curs - Dacă clipește împreună cu LED-urile L1 și L2, utilizatorul trebuie să ruleze faza de recunoaștere a pozițiilor de deschidere și închidere a portii (Paragraf 7.3).
L4(R) (radio)	Descriere
Pe	În timpul funcționării normale, indică faptul că a fost primit un cod radio care nu este prezent în memorie.
Clipsește	Programarea transmițătorului sau ștergerea în curs

10 DEPARARE

Tabelul 20 conține instrucțiuni utile pentru a vă ajuta să rezolvați defecțiunile sau erorile care pot apărea în timpul etapei de instalare sau în caz de defecțiune.

Tabelul 20 - Depanare	
Problemă	Soluție
Emitătorul radio nu controlează poarta și LED-ul de pe emițător nu se aprinde	Verificați dacă bateriile emițătorului sunt descărcate și înlocuiți-le dacă este necesar.
Emitătorul radio nu controlează poarta și LED-ul de pe emițător se aprinde	- Verificați dacă emițătorul a fost memorat corect în receptorul radio. - Verificați dacă emițătorul emite corect semnalul radio prin intermediul acestui test practic: apăsați un buton și plasați LED-ul pe antena unui radio normal (de preferință unul ieftin) care este pornit și acordat la 108,5 Mhz FM sau cât mai aproape pe cat posibil; ar trebui să se audă un mic trosnet.
Nicio manevră nu începe și LED-ul OK nu luminează intermitent	Verificați dacă motorreductorul este alimentat la o tensiune de rețea de 230 V. Verificați dacă siguranța F2 nu s-a ars; dacă este cazul, identificați motivul defecțiunii, apoi înlocuiți-l cu unul cu același curent nominal și caracteristici (Fig. 11).
Nicio manevră nu începe și lampa de avertizare este stinsă	Verificați dacă comanda este efectiv primită. Dacă comanda ajunge la intrarea Pas cu pas, LED-ul OK clipește de două ori, indicând că comanda a fost primită.
Manevra nu pornește și lumina de curtoazie clipește de câteva ori	Numărați numărul de clipiri și verificați-le în tabelul 19.
Manevra începe, dar este urmată imediat de o scurtă alergare înapoi	Valoarea forței selectate poate fi prea mică pentru a deplasa poarta: verificați dacă există obstacole și, dacă este necesar, selectați o forță mai mare sau verificați dacă întrerupătorul de limită este blocat.



11 ELIMINAREA PRODUSULUI

Acest produs constituie parte integrantă a automatizării și, prin urmare, trebuie eliminat împreună cu acesta.

Similar fazei de instalare, odată ce produsul ajunge la sfârșitul duratei de viață, operațiunile de demontare și casare trebuie efectuate de personal calificat.

Acest produs este fabricat din diverse tipuri de materiale, dintre care unele pot fi reciclate, în timp ce altele trebuie casate. Căutați informații despre sistemele de reciclare și eliminare prevăzute de reglementările locale din zona dumneavoastră pentru această categorie de produse.

⚠ AVERTIZARE! - Unele părți ale produsului pot conține substanțe poluante sau periculoase care, dacă sunt eliberate în mediu, constituie riscuri grave pentru mediu și sănătate.



După cum este indicat de simbolul alăturat, produsul nu poate fi aruncat împreună cu deșeurile menajere. Sortați materialele pentru eliminare, conform metodelor prevăzute de legislația în vigoare din zona dumneavoastră, sau returnați produsul vânzătorului cu amănuntul la achiziționarea unui produs echivalent.

⚠ AVERTIZARE! - Reglementările locale pot prevedea aplicarea de amenzi mari în cazul eliminării necorespunzătoare a acestui produs.

12 ÎNTREȚINERE

Pentru a asigura niveluri constante de siguranță și o durată de viață lungă, sistemul trebuie întreținut în mod regulat: cel puțin la fiecare 6 luni sau după maximum 10.000 de mișcări de la ultima revizie.

⚠ AVERTIZARE! - Operațiunile de întreținere trebuie efectuate cu respectarea strictă a măsurilor de siguranță prevăzute în acest manual și în conformitate cu legislația și standardele aplicabile.

01.		Deconectați sursa de alimentare la motorreductor și verificați starea de deteriorare a tuturor materialelor constitutive ale automatizării: acordați o atenție deosebită eroziunii și oxidării componentelor structurale. Înlocuiți toate piesele care nu sunt standard
02.		Verificați starea de uzură a pieselor mobile: pinion, cremalieră și toate părțile foii porții; înlocuiți orice componente uzate dacă este necesar
03.		Porniți motorreductorul și efectuați toate testele și verificările indicate în Punctul 6.1 - Testare

13 SPECIFICATII TEHNICE

Toate specificațiile tehnice menționate aici se referă la o temperatură ambientală de 20°C (± 5°C). • Nice SpA își rezervă dreptul de a modifica produsele în orice moment considerat necesar, păstrând totuși aceeași utilizare și funcționalitate prevăzută.

Drum (RD400)	
Tip produs	Motorreductor electromecanic pentru miscarea automata a portilor culisante de uz rezidential, inclusiv centrala electronica
Pinion	Z: 15; Modul: 4; Pas: 12,5 mm; Diametrul primitiv: 60 mm
Cuplul maxim de aprindere	12 Nm; corespunzătoare capacității de a deplasa o frunză cu o frecare statică de până la 400 N
Cuplul nominal	5 Nm; corespunzătoare capacității de a menține o frunză în mișcare cu o frecare dinamică de până la 167 N
Viteza (fara sarcina)	0,25 m/s; unitatea de control permite programarea vitezei de: 0,13 m/s sau 0,25 m/s
Viteza cuplului nominal	0,16 m/s
Frecvența maximă a ciclurilor de funcționare	50 de cicluri pe zi (unitatea de control limitează ciclurile la maximumul specificat în tabelele 1 și 2)
Timp maxim de funcționare continuă	9 minute (unitatea de control limitează funcționarea continuă la valorile maxime date în tabelele 1 și 2)
Alimentare RD400 Alimentare RD400/V1	230 V ~ (+10% +15%) 50/60 Hz 120 V ~ (+10% +15%) 50/60 Hz
Siguranțe	F1: 1 A tip T (250 V) - F2: 2 A tip T (250 V)
Puterea maximă admisă	210 W (1,1 A)
Clasa de izolare	1 (este necesar un sistem de împământare de siguranță)
Ieșire lumini de avertizare	Pentru 1 LED intermitent ELDC
intrare STOP	Pentru contacte normal închise, normal deschise sau cu rezistență fixă de 8,2 kΩ; cu auto-recunoaștere (orice variație față de starea memorată declanșează comanda „STOP”)
Intrare pas cu pas	Pentru contactele normal deschise (închiderea contactului declanșează comanda pas cu pas)
Intrare ANTENA radio	52 Ω pentru cablu de tip RG58 sau similar
Receptor radio	Încorporat
Funcții programabile	3 funcții ON-OFF și 3 funcții reglabile (vezi tabelele 13 și 15)
Funcții de auto-recunoaștere	Auto-recunoașterea tipului de „STOP” Autorecunoașterea pozițiilor de deschidere și închidere a porții și calculul punctelor de încetinire și deschidere parțială
Temperatura de Operare	- 20°C ... +55°C
Gradul de protecție	IP 44
Dimensiuni si greutate	330 mm x 195 mm x h 277 mm; 8 kg

RECEPTOR RADIO	
Tip produs	Receptor cu 4 canale pentru telecomandă radio încorporată
Frecvență	433,92 MHz
Codificare	Cod de rulare digital de tip FLOR pe 52 de biți Cod de rulare digital de tip SMILO de 64 de biți
Compatibilitate cu transmițător *	Protocoale acceptate: Flor, O-Code, Smilo
Emițătoare memorabile	Până la 100 dacă este memorat în Modul 1
Impedanta de intrare	52 Ω
Sensibilitate	mai bine de 0,5 μV
Gama de transmisie	De la 100 la 150 m; acest interval poate varia dacă există obstacole sau perturbări electromagnetice și depinde de poziția antenei de recepție
Ieșiri	Pentru comenzi vezi tabelele 4 și 5
Temperatura de Operare	- 20°C ... +55°C
* primul emițător care se introduce determina si tipul celor introduse ulterior.	

Declarație de conformitate UE (Nr. 297/ROAD400) și declarația de încorporare a „mașinii parțial finalizate”

Notă - Conținutul acestei declarații corespunde cu cel menționat în documentul oficial depus la birourile Nice SpA și, în special, cu cea mai recentă versiune a acesteia disponibilă înainte de tipărirea acestui manual. Textul de aici a fost reeditat în scopuri editoriale. O copie a declarației originale poate fi solicitată de la Nice SpA (TV) Italia.

Revizuire:9 Limba:RO

Numele producătorului: NICE SpA
Abordare: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV), Italia
Subiect împuternicit să întocmească documentația tehnică: NICE SpA
Tip produs: Motorreductor electromecanic cu unitate de control incorporata
Model / Tip: RD400, RD400/V1
Accesorii: ELDC, EPMA

Subsemnatul, Roberto Griffa, în calitate de Director General, declară pe propria răspundere că produsul identificat mai sus respectă prevederile următoarelor directive:

Directiva 2014/53/UE (RED) - Sănătate și siguranță (Art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
- Securitate electrică (Art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
- Compatibilitate electromagnetă (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
- Spectrul radio (Art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

În plus, produsul este conform cu următoarea directivă în conformitate cu prevederile aplicabile „mașinilor parțial finalizate” (Anexa II, Partea 1, Secțiunea B):

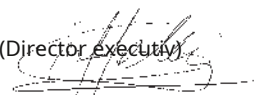
Directiva 2006/42/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI din 17 mai 2006 privind mașinile și de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare).

- Se declară prin prezenta că documentația tehnică relevantă a fost întocmită în conformitate cu anexa VII partea B din Directiva 2006/42/CE și că au fost aplicate și îndeplinite următoarele cerințe esențiale: 1.1.1- 1.1.2- 1.1 .3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Producătorul se obligă să transmită, ca răspuns la o solicitare motivată a autorităților naționale, informații relevante privind „mașina parțial finalizată”, fără a aduce atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale producătorului „mașinii parțial finalizate”.
- Dacă „mașina parțial finalizată” este pusă în funcțiune într-o țară europeană cu o altă limbă oficială decât limba utilizată în această declarație, importatorul trebuie să includă o traducere care să însoțească această declarație.
- „Mașina parțial finalizată” nu trebuie pusă în funcțiune până când mașina finală în care urmează să fie încorporată nu este declarată conformă cu prevederile Directivei 2006/42/CE, dacă este cazul.

De asemenea, produsul respectă următoarele standarde:
EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 62233:2008
EN 60335-2-103:2015, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Locul și data: Oderzo, 12 iulie 2017

Domnul **Roberto Griffa** (Director executiv)



⚠ Acest ghid de utilizare ar trebui să fie stocat și înmănat tuturor utilizatorilor automatizării.

AVERTIZĂRI

- Monitorizați poarta în timp ce este în mișcare și păstrați-vă la o distanță de siguranță până când este complet deschisă sau închisă; nu treceți prin el până când poarta este complet deschisă și staționară.
- Nu lăsați copiii să se joace lângă poartă sau cu comenzile acesteia.
- Țineți emițătoarele departe de copii.
- Suspendați imediat utilizarea automatizării de îndată ce observați orice funcționare anormală (zgomote sau mișcări zguduite); nerespectarea acestui avertisment poate cauza pericole grave și accidente.
- Nu atingeți piesele în mișcare.
- Verificările regulate trebuie efectuate de către personal calificat conform planului de întreținere.
- Întreținerea sau reparațiile trebuie efectuate numai de personal tehnic calificat.
- Trimiteti o comandă cu dispozitivele de siguranță dezactivate:

Dacă dispozitivele de siguranță nu funcționează corespunzător sau sunt defectuoase, poarta poate fi în continuare acționată.

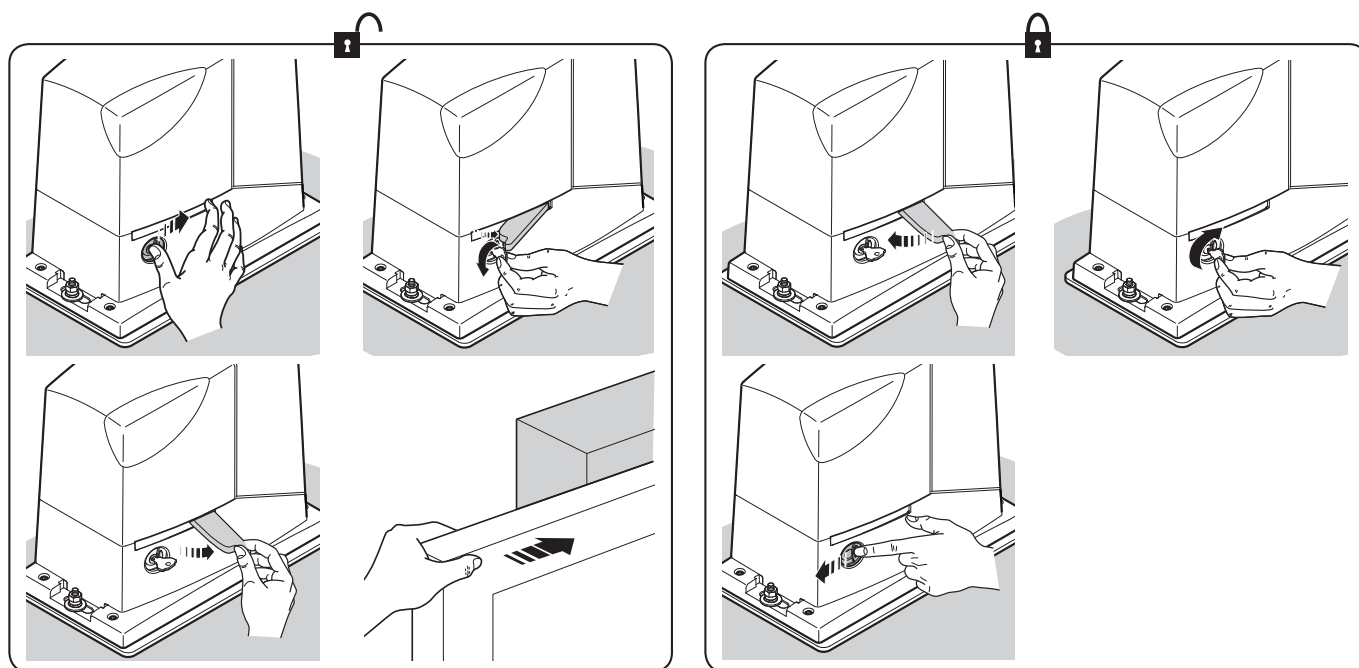
01. Comandă poarta cu transmițătorul. Dacă dispozitivele de siguranță dau semnal de validare, poarta se deschide normal; altfel, reîncercați în 3 secunde și mențineți controlul activat.

02. După aproximativ 2 secunde poarta va începe să se miște în modul „om prezent”, adică atâta timp cât controlul este ținut apăsat poarta va continua să se miște; de îndată ce comanda este eliberată, poarta se va opri.

Dacă dispozitivele de siguranță sunt defectuoase, aranjați repararea automatizării cât mai curând posibil. **Deblocarea și blocarea motorreductorului (manevra manuală)**

Motorreductorul este echipat cu un sistem mecanic care permite deschiderea și închiderea manuală a porții. Operarea manuală trebuie efectuată în cazul unei pene de curent sau în cazul unor anomalii care afectează sistemul.

În cazul unei defecțiuni a motorreductorului, este totuși posibil să încercați eliberarea motorului pentru a verifica dacă defecțiunea se află în mecanismul de deblocare.



Operațiuni de întreținere admise utilizatorului

Operațiunile pe care utilizatorul trebuie să le efectueze periodic sunt enumerate mai jos:

- **Curățarea suprafețelor aparatelor:** folosiți o cârpă ușor umedă (nu umedă). Nu folosiți substanțe care conțin alcool, benzen, diluanți sau alte substanțe inflamabile; utilizarea acestor substanțe poate deteriora dispozitivele și poate provoca incendii sau șocuri electrice.
- **Îndepărtarea frunzelor și a pietrelor:** deconectați alimentarea cu energie înainte de a continua, pentru a preveni mișcarea pe cineva a poarta. Dacă este instalată o baterie tampon, deconectați-o.



Nice SpA
Via Pezza Alta, 13 31046
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

IDV0615A00EN_18-04-18_RD400